

EN

DE

TR

FR

ES

IT

RO

PL

RU

CRO

BIH

AL

HU

MK

SR

PT

GE

AR

NL

FLORIA®

Make it Easy

Instruction Manual

9" Table Fan

ZLN1211



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

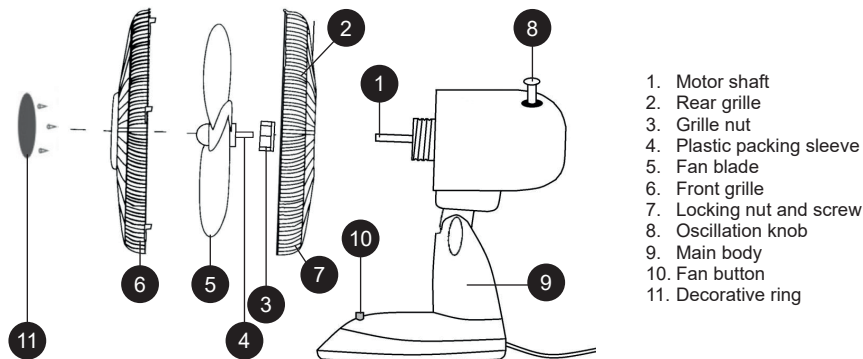
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- This device must only be operated when connected to a grounded socket installed in accordance with regulations. Make sure that the supply voltage corresponds to the voltage stated on the type plate.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- The device should not be used anymore after, in case of falling on a hard surface from height. Even invisible damage may cause negative effects on the functional safety of the device. The device can only be used after being checked by a professional.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- If there is a ventilation hole, do not cover it. Do not pour any liquid or powder into the ventilation holes.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

GET TO KNOW STAND FAN



ASSEMBLING THE FAN BLADE AND GRILLE

- Remove and discard the plastic packing sleeve (4), required for transportation purposes only.
- Unscrew the grille nut (3).
- Set the rear grille (2) so the handle is at the top and the alignment pin on the main body (9) is correctly positioned in the vertical grille slot.
- Tighten the grille nut (3) by hand to secure the grille onto the main body (9).
- Slide the fan blade (5) onto the motor shaft (1), ensuring it locks securely onto the retaining pins.
- Use 3 screws to install the decorative ring in the middle of front grill.
- Open the locking clips on the edge of the front grille (6).
- Remove the small locking nut and screw (7), mounted on the rear grille (2), then attach the front grille (6) to the rear grille (2) using the top hook.
- Align the screw holes at the bottom of both grilles and tighten the small locking nut and screw (7). Close the locking clips on either side of the grilles.

OPERATION

- Set the fan on a dry, level and secure surface, allowing sufficient space on either side for the oscillation movement.
- Connect the fan to the mains supply using the 1.25m power lead and plug.
- To operate the fan, press button 1 or 2 to select low or high speed (10).
- To stop the fan, press button 0.
- To make the fan oscillate, press down the oscillation knob (8) on the top of the main body (9).
- To stop the oscillation in any position, pull up on the oscillation knob (8).
- To adjust the tilt of the fan, simply move the head unit up or down, selecting the desired gradient. The head will securely 'click' into position.

CLEANING THE FAN BLADES

To clean the fan blades and keep them free from dust and dirt, disconnect the fan from the mains supply and remove the front grille. Clean the blades and grille using a soft, damp cloth, rinsed in soapy water. Take care to not press too hard or allow moisture to get into the fan motor.

Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

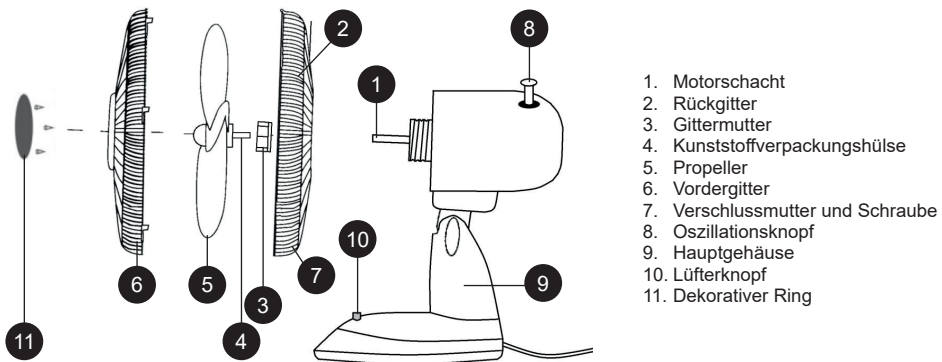
ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, den Garantieschein, den Verkaufsbeleg und, wenn möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen oder professionellen Gebrauch!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, wenn Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Gerät und das Kabel auf Schäden. Wenn irgendeine Art von Schaden vorliegt, sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die möglichen Gefahren verstehen. Die Reinigung und Wartung darf von Kindern nur unter 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich im Problemfall an einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem

fern.

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie es nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur originales Zubehör des Lieferanten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Sofern das Gerät nicht für den Außenbereich ausgelegt ist.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen unter null oder extrem kalten Bedingungen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Fällt das Gerät ins Wasser, ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss vor der erneuten Verwendung von einem Fachmann überprüft werden. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Dieses Gerät darf nur an eine vorschriftsmäßig installierte geerdete Steckdose angeschlossen werden. Achten Sie darauf, dass die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Geräts, Nichtbeachtung der Anweisungen oder unsachgemäße Reparatur entstehen, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

STANDVENTILATOR KENNENLERNEN



ZUSAMMENBAU DES PROPELLERS UND GITTERS

- Entfernen und entsorgen Sie die Kunststoffverpackungshülse (4), die nur für den Transport erforderlich ist.
- Schrauben Sie die Gittermutter (3) ab.
- Setzen Sie das Rückgitter (2) so ein, dass sich der Griff oben befindet und der Passstift am Hauptgehäuse (9) korrekt in der vertikalen Gitteröffnung positioniert ist.
- Ziehen Sie die Gittermutter (3) von Hand fest, um das Gitter am Hauptgehäuse (9) zu befestigen.
- Schieben Sie den Propeller (5) auf die Motorschacht (1) und stellen Sie sicher, dass er sicher auf den Sicherungsstiften sitzt.
- Verwenden Sie 3 Schrauben, um den dekorativen Ring in der Mitte des Vordergitters anzubringen.
- Öffnen Sie die Verriegelungsklammern am Rand des Vordergitters (6).
- Entfernen Sie die kleine Verschlussmutter und Schraube (7), die am Rückgitter (2) montiert sind, und befestigen Sie dann das Vordergitter (6) mit dem oberen Haken am Rückgitter (2).
- Richten Sie die Schraubenlöcher an der Unterseite beider Gitter aus und ziehen Sie die kleine Verschlussmutter und Schraube (7) fest. Schließen Sie die Verriegelungsklammern auf beiden Seiten der Gitter.

BETRIEB

- Stellen Sie den Ventilator auf eine trockene, ebene und sichere Fläche und lassen Sie auf beiden Seiten genügend Platz für die Oszillationsbewegung.
- Schließen Sie den Ventilator über das 1,25 m lange Netzkabel an das Stromnetz an.
- Drücken Sie zum Einschalten des Ventilators die Taste 1 oder 2, um die niedrige oder hohe Geschwindigkeit auszuwählen (10).
- Um den Ventilator zu stoppen, drücken Sie die Taste 0.
- Um den Ventilator oszillieren zu lassen, drücken Sie den Oszillationsknopf (8) oben am Hauptgehäuse (9) nach unten.
- Um die Oszillation in einer beliebigen Position zu stoppen, ziehen Sie den Oszillationsknopf (8) nach oben.
- Um den Neigungswinkel des Ventilators zu verstellen, bewegen Sie die Kopfeinheit einfach nach oben oder unten und wählen Sie den gewünschten Winkel. Der Kopf rastet sicher in die Position ein.

REINIGUNG DER PROPELLER

Um die Propeller sauber zu halten und von Staub und Schmutz zu befreien, trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz und entfernen Sie das Vordergitter. Reinigen Sie die Propeller und das Gitter mit einem weichen, feuchten Tuch, das in Seifenwasser getränkt wurde. Achten Sie darauf, nicht zu fest zu drücken und zu verhindern, dass Feuchtigkeit in den Ventilatormotor eindringt.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİRDEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSİDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.

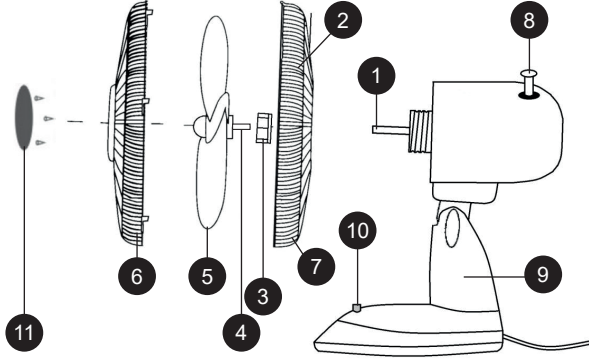
GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen talimat kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen derecelendirilmiş voltajın kullandığınız voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla kutuyu saklayın!
- Cihaz yalnızca özel kullanım için tasarlanmış olup ticari veya profesyonel kullanım için değildir!
- Cihaz kullanılmadığında her zaman aksesuar parçalarını takarken, cihazı temizlerken veya herhangi bir sorun olduğunda fişi prizden çıkarın. Önce cihazı kapatın. Fişi, kabloyu değil, fişi çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazla gözetimsiz bırakmayın. Dolayısıyla, cihazınızın konumunu seçerken, çocukların cihaza erişimi olmayacak şekilde yapın. Kablonun sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kabloyu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, cihazı kullanmayın.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukları plastik torbalar gibi ambalaj malzemeleriyle oynamamaları konusunda uyarın.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelliler veya deneyimsiz ve bilgisiz kişiler tarafından kullanılabilir, ancak bunlar denetim altında olmalı veya cihazı güvenli bir şekilde nasıl kullanacakları konusunda talimat almalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından küçük ve gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, ancak bir sorun olduğunda yetkili bir uzmana danışın.
- Güvenlik nedenleriyle, kırık veya hasarlı bir ana kabloyu sadece üreticinin, müşteri hizmetleri departmanının veya benzer nitelikli bir kişinin sağladığı eşdeğer bir kablo ile değiştirin.
- Cihazı ve kabloyu ısıdan, doğrudan güneş ışığından, nemden, keskin kenarlardan ve benzerlerinden uzak tutun.
- Cihazı kapatın ve kullanmadığınızda fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihaz dış mekânda kullanılmak üzere tasarlanmışsa.) Her zaman sıfır veya altı sıcaklıklara karşı koruyun.
- Asla suya yakın kullanmayın (küvet, lavabo vb.). Cihaz yağmur veya

neme maruz bırakılmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduğunda kullanın.

- Cihaz suya düşerse, onu sudan çıkarmadan önce fişini çekin. Su kaynağına dokunmayın. Cihazı tekrar kullanmadan önce bir uzmana kontrol ettirin. Elektrik çarpması riskini önlemek için cihazı su veya suya daldırmayın.
- Cihazı sadece amaçlanan amaç için kullanın.
- Bu cihaz sadece düzenlemelere uygun olarak monte edilmiş topraklı bir prizle bağlandığında çalıştırılmalıdır. Besleme voltajının tip plakasında belirtilen voltaja karşılık geldiğinden emin olun.
- Cihazın kullanım talimatlarında belirtilen amaçlar dışında kullanılması, yanlış kullanılması veya uzmanlar tarafından onarılmaması durumunda meydana gelen hasarlar garanti kapsamına girmez.
- Cihazı her zaman düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- Cihazın yüksekte düşmesi durumunda cihaz artık kullanılmamalıdır. Görünmez hasarlar bile cihazın işlevsel güvenliğine olumsuz etkiler yapabilir. Cihaz yalnızca bir uzman tarafından kontrol edildikten sonra kullanılabilir.
- Cihazı prizi tutarak taşımayın veya çekmeyin, kablo kırılmasına neden olabileceği için kısa devre riski vardır. Kabloyu keskin kenarlar üzerinden bükme, sıkıştırma veya çekmeyin.
- Havalandırma deliğiniz varsa, onu kapatmayın. Havalandırma deliklerine herhangi bir sıvı veya toz dökmeyin.
- Parmaklarınızı veya diğer nesneleri cihazın açık parçalarına sokmayın.
- Bu talimatlara uyulmaması veya yanlış kullanım sonucu oluşan hasarlar için hiçbir sorumluluk kabul edilmez.

VANTİLATÖRÜNÜZÜ TANIYIN



1. Motor mili
2. Arka ızgara
3. Izgara somunu
4. Plastik ambalaj kılıfı
5. Fan pervanesi
6. Ön ızgara
7. Kilit somunu ve vida
8. Salınım düğmesi
9. Ana gövde
10. Fan düğmesi
11. Dekoratif halka

FAN PERVANESİ VE IZGARANIN MONTAJI

- Yalnızca taşıma amaçlı kullanılan plastik ambalaj kılıfını (4) çıkarın ve atın.
- Izgara somununu (3) sökün.
- Arka ızgarayı (2) yerleştirin, sap üstte olacak şekilde ve ana gövdedeki (9) hizalama piminin dikey ızgara yuvasına doğru yerleştiğinden emin olun.
- Izgarayı ana gövdeye (9) sabitlemek için ızgara somununu (3) elle sıkın.
- Pervaneyi (5) motor miline (1) yerleştirin ve kilit pimlerine güvenli bir şekilde oturduğundan emin olun.
- Dekoratif halkayı ön ızgaranın ortasına 3 vida kullanarak monte edin.
- Ön ızgaranın (6) kenarındaki kilit klipslerini açın.
- Küçük kilit somununu ve vidayı (7) arka ızgaradan (2) çıkarın, ardından ön ızgarayı (6) üst kancayı kullanarak arka ızgaraya (2) sabitleyin.
- Her iki ızgaranın altındaki vida deliklerini hizalayın ve küçük kilit somunu ve vidayı (7) sıkın. Izgaraların yanlarındaki kilit klipslerini kapatın.

KULLANIM

- Fanı kuru, düz ve güvenli bir yüzeye yerleştirin ve fanın salınım hareketi için her iki tarafta yeterli alan bıraktığınızdan emin olun.
- Fanı, 1.25m uzunluğundaki güç kablosunu ve fişi kullanarak ana elektrik kaynağına bağlayın.
- Fanı çalıştırmak için, düşük veya yüksek hız seçenekleri için düğme 1 veya 2'ye basın (10).
- Fanı durdurmak için düğme 0'a basın.
- Fanın salınım yapması için ana gövdenin (9) üstündeki salınım düğmesine (8) basın.
- Salınımı herhangi bir pozisyonda durdurmak için salınım düğmesini (8) yukarı çekin.
- Fanın eğimini ayarlamak için, kafa ünitesini yukarı veya aşağı hareket ettirerek istenilen açığı seçin. Kafa güvenli bir şekilde 'klik' sesiyle pozisyona oturur.

FAN PERVANELERİNİ TEMİZLEME

Fan pervanelerini temizlemek ve tozdan arındırmak için fanı elektrik kaynağından çıkarın ve ön ızgarayı çıkarın. Pervaneleri ve ızgarayı sabunlu suyla durulanmış yumuşak, nemli bir bezle temizleyin. Fan motoruna nem girmemesine ve çok sert bastırmamaya dikkat edin.

Türkiye Distribütörü: ZILAN HOME

Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31

34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilantrkiye@zilan.com.tr

Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünün satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ÊTRE PRÉPARÉ POUR PLUS QU'UN MODÈLE. IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTÉRISTIQUES QUI SONT CITÉES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

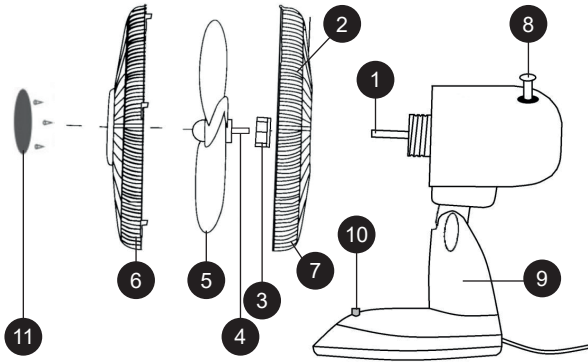
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale est la même que la tension que vous utilisez.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Débranchez toujours la prise de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lors de la fixation des accessoires, du nettoyage de l'appareil ou en cas de perturbation. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la prise, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Par conséquent, lors du choix de l'emplacement de votre appareil, assurez-vous que les enfants n'ont pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. Si un dommage quelconque est détecté, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers possibles. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils ont moins de 8 ans et sont supervisés.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez plutôt un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un cordon d'alimentation endommagé ou cassé ne peut être remplacé que par un cordon équivalent du fabricant, de notre service clientèle ou d'une personne qualifiée similaire.
- Gardez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe

du soleil, de l'humidité, des bords tranchants, et similaires.

- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que les accessoires d'origine fournis par le fournisseur.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur. (Sauf si l'appareil est conçu pour être utilisé à l'extérieur.) Protégez-le toujours contre les températures nulles ou inférieures à zéro.
- Ne jamais utiliser près de l'eau (baignoire, évier, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. N'utilisez l'appareil que lorsque vos mains sont sèches.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer de l'eau. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être utilisé à nouveau. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage prévu.
- Cet appareil ne doit être utilisé que lorsqu'il est connecté à une prise de terre installée conformément aux réglementations. Assurez-vous que la tension d'alimentation correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique.
- Les dommages survenus lors de l'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions ou en cas d'utilisation incorrecte ou de réparation non effectuée par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- L'appareil ne doit plus être utilisé en cas de chute sur une surface dure depuis une hauteur. Même un dommage invisible peut avoir des effets négatifs sur la sécurité fonctionnelle de l'appareil. L'appareil ne peut être utilisé qu'après avoir été vérifié par un professionnel.
- Ne transportez ou ne tirez jamais l'appareil en tenant la prise d'alimentation car il existe un risque de court-circuit en raison de la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le cordon d'alimentation sur des bords tranchants.
- Si un orifice de ventilation est présent, ne le couvrez pas. Ne versez aucun liquide ou poudre dans les orifices de ventilation.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommage causé par une utilisation incorrecte ou le non-respect de ces instructions.

FAIRE CONNAISSANCE AVEC LE VENTILATEUR SUR PIED



1. Axe du moteur
2. Grille arrière
3. Écrou de grille
4. Manchon en plastique
5. Pale du ventilateur
6. Grille avant
7. Écrou et vis de verrouillage
8. Bouton d'oscillation
9. Corps principal
10. Bouton du ventilateur
11. Anneau décoratif

ASSEMBLAGE DE LA PALE DU VENTILATEUR ET DE LA GRILLE

- Retirez et jetez le manchon en plastique (4), utilisé uniquement à des fins de transport.
- Dévissez l'écrou de grille (3).
- Placez la grille arrière (2) de sorte que la poignée soit en haut et que la goupille d'alignement sur le corps principal (9) soit correctement positionnée dans la fente verticale de la grille.
- Serrez à la main l'écrou de grille (3) pour fixer la grille au corps principal (9).
- Faites glisser la pale du ventilateur (5) sur l'axe du moteur (1), en veillant à ce qu'elle se verrouille solidement sur les goupilles de retenue.
- Utilisez 3 vis pour installer l'anneau décoratif au centre de la grille avant.
- Ouvrez les clips de verrouillage sur le bord de la grille avant (6).
- Retirez le petit écrou et la vis de verrouillage (7) montés sur la grille arrière (2), puis fixez la grille avant (6) à la grille arrière (2) à l'aide du crochet supérieur.
- Alignez les trous de vis en bas des deux grilles et serrez le petit écrou et la vis de verrouillage (7). Fermez les clips de verrouillage de chaque côté des grilles.

UTILISATION

- Placez le ventilateur sur une surface sèche, plane et stable, en laissant suffisamment d'espace de chaque côté pour le mouvement d'oscillation.
- Branchez le ventilateur à l'alimentation principale à l'aide du câble de 1,25 m et de la fiche.
- Pour faire fonctionner le ventilateur, appuyez sur le bouton 1 ou 2 pour sélectionner une vitesse basse ou élevée (10).
- Pour arrêter le ventilateur, appuyez sur le bouton 0.
- Pour faire osciller le ventilateur, appuyez sur le bouton d'oscillation (8) situé sur le dessus du corps principal (9).
- Pour arrêter l'oscillation à n'importe quelle position, tirez sur le bouton d'oscillation (8).
- Pour ajuster l'inclinaison du ventilateur, déplacez simplement la tête vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'angle souhaité. La tête s'enclenchera fermement en position.

NETTOYAGE DES PALES DU VENTILATEUR

Pour nettoyer les pales du ventilateur et les maintenir exemptes de poussière et de saleté, débranchez le ventilateur de l'alimentation principale et retirez la grille avant. Nettoyez les pales et la grille avec un chiffon doux et humide, rincé dans de l'eau savonneuse. Veillez à ne pas appuyer trop fort et à ne pas laisser l'humidité pénétrer dans le moteur du ventilateur.

Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

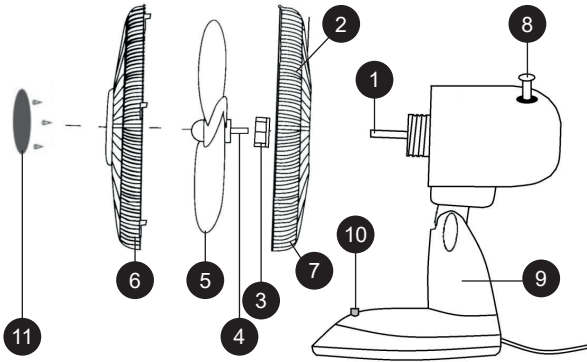
INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS

- Antes de usar este dispositivo, lea detenidamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el voltaje que está utilizando.
- Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de compra y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- El dispositivo está destinado exclusivamente para uso privado, no para uso comercial ni profesional.
- Desenchufe siempre el dispositivo cuando no lo esté utilizando, al colocar partes accesorias, al limpiar el dispositivo o en caso de que ocurra una falla. Apague el dispositivo previamente. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los electrodomésticos, nunca los deje sin supervisión con el dispositivo. Por lo tanto, al seleccionar la ubicación de su dispositivo, hágalo de manera que los niños no tengan acceso al mismo. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise regularmente el dispositivo y el cable para detectar posibles daños. Si hay algún tipo de daño, el dispositivo no debe usarse.
- No permita que los niños jueguen con el dispositivo. No permita que los niños jueguen con materiales de embalaje como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre cómo usar el aparato de manera segura y comprendan los peligros posibles. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén bajo supervisión.
- No repare el dispositivo usted mismo; consulte a un experto autorizado en caso de problemas.
- Por razones de seguridad, un cable de red roto o dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, de nuestro departamento de servicio al cliente o de una persona cualificada similar.
- Mantenga el dispositivo y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, bordes afilados y similares.

ES

- Apague el dispositivo y desenchúfelo cuando no lo esté utilizando.
- Use solo accesorios originales proporcionados por el proveedor.
- No use el dispositivo al aire libre. (A menos que el dispositivo esté diseñado para uso exterior.) Protégelo siempre contra temperaturas de cero o bajo cero.
- Nunca lo use cerca del agua (bañera, fregadero, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Úselo solo cuando sus manos estén secas.
- Si el dispositivo cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El dispositivo debe ser revisado por un especialista antes de ser utilizado nuevamente. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el dispositivo con agua ni lo sumerja en agua.
- Use el dispositivo solo para el propósito previsto.
- Este dispositivo solo debe ser operado cuando esté conectado a un enchufe con conexión a tierra instalado de acuerdo con las normativas. Asegúrese de que el voltaje de alimentación corresponda al voltaje indicado en la placa de identificación.
- Los daños que ocurran cuando el dispositivo se use para fines distintos a los especificados en las instrucciones, se use incorrectamente o no sea reparado por expertos no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie plana y horizontal.
- El dispositivo no debe utilizarse más después de una caída sobre una superficie dura desde una altura. Incluso los daños invisibles pueden tener efectos negativos en la seguridad funcional del dispositivo. El dispositivo solo puede usarse después de ser revisado por un profesional.
- Nunca transporte o tire del dispositivo sujetándolo por el enchufe de alimentación, ya que existe el riesgo de un cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pellizque ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- Si hay una abertura de ventilación, no la cubra. No vierta ningún líquido ni polvo en las aberturas de ventilación.
- No introduzca los dedos u otros objetos en las partes abiertas del dispositivo.
- No se acepta responsabilidad por daños causados por el uso inadecuado o el incumplimiento de estas instrucciones.

CONOZCA EL VENTILADOR DE PIE



1. Eje del motor
2. Rejilla trasera
3. Tuerca de la rejilla
4. Manga de embalaje de plástico
5. Aspas del ventilador
6. Rejilla frontal
7. Tuerca y tornillo de fijación
8. Botón de oscilación
9. Cuerpo principal
10. Botón del ventilador
11. Anillo decorativo

MONTAJE DE LAS ASPAS Y LA REJILLA DEL VENTILADOR

- Retire y deseche la manga de embalaje de plástico (4), que se usa solo para fines de transporte.
- Desenrosque la tuerca de la rejilla (3).
- Coloque la rejilla trasera (2) de manera que la manija quede en la parte superior y la clavija de alineación del cuerpo principal (9) esté correctamente posicionada en la ranura vertical de la rejilla.
- Apriete manualmente la tuerca de la rejilla (3) para asegurar la rejilla al cuerpo principal (9).
- Deslice las aspas del ventilador (5) en el eje del motor (1), asegurándose de que encajen firmemente en los pasadores de retención.
- Utilice 3 tornillos para instalar el anillo decorativo en el centro de la rejilla frontal.
- Abra los clips de fijación en el borde de la rejilla frontal (6).
- Retire la pequeña tuerca y el tornillo de fijación (7) montados en la rejilla trasera (2), luego fije la rejilla frontal (6) a la rejilla trasera (2) utilizando el gancho superior.
- Alinee los agujeros para los tornillos en la parte inferior de ambas rejillas y apriete la pequeña tuerca y el tornillo de fijación (7). Cierre los clips de fijación a ambos lados de las rejillas.

FUNCIONAMIENTO

- Coloque el ventilador en una superficie seca, nivelada y segura, dejando suficiente espacio a ambos lados para el movimiento de oscilación.
- Conecte el ventilador a la fuente de alimentación utilizando el cable de 1,25 m y el enchufe.
- Para operar el ventilador, presione el botón 1 o 2 para seleccionar la velocidad baja o alta (10).
- Para detener el ventilador, presione el botón 0.
- Para hacer oscilar el ventilador, presione hacia abajo el botón de oscilación (8) ubicado en la parte superior del cuerpo principal (9).
- Para detener la oscilación en cualquier posición, levante el botón de oscilación (8).
- Para ajustar la inclinación del ventilador, simplemente mueva la unidad de la cabeza hacia arriba o hacia abajo, seleccionando el ángulo deseado. La cabeza encajará firmemente en su posición.

LIMPIEZA DE LAS ASPAS DEL VENTILADOR

Para limpiar las aspas del ventilador y mantenerlas libres de polvo y suciedad, desconecte el ventilador de la fuente de alimentación y retire la rejilla frontal. Limpie las aspas y la rejilla con un paño suave y húmedo, enjuagado en agua jabonosa. Asegúrese de no presionar demasiado ni permitir que la humedad entre en el motor del ventilador.

Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AIUTO DELL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

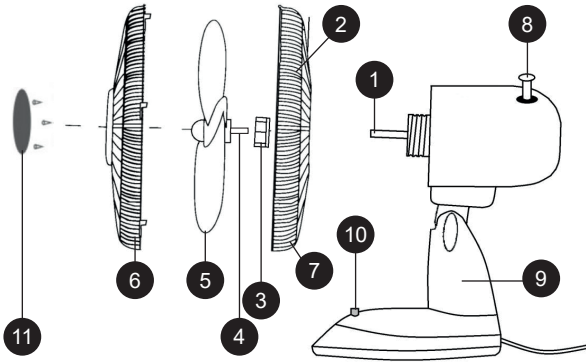
ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE

- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa di quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di vendita e, se possibile, il cartone con il confezionamento interno!
- Il dispositivo è destinato esclusivamente per uso privato e non per uso commerciale o professionale!
- Rimuovere sempre la spina dalla presa ogni volta che il dispositivo non è in uso, durante il montaggio di accessori, la pulizia del dispositivo o quando si verifica un malfunzionamento. Spegnerne il dispositivo in anticipo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Pertanto, quando si seleziona la posizione per il dispositivo, farlo in modo che i bambini non possano accedervi. Fare attenzione a garantire che il cavo non penda.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per danni. Se ci sono danni di qualsiasi tipo, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo. Non lasciare che i bambini giochino con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e oltre e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in sicurezza e comprendano i possibili rischi. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini di età inferiore agli 8 anni e non supervisionati.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare piuttosto un esperto autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente fornito dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata simile.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani da fonti di calore, luce solare diretta, umidità, bordi appuntiti e simili.
- Spegnerne il dispositivo e scollegarlo quando non lo si utilizza.
- Utilizzare solo accessori originali forniti dal fornitore.

IT

- Non utilizzare il dispositivo all'aperto. (A meno che il dispositivo non sia progettato per essere utilizzato all'esterno.) Proteggere sempre contro temperature pari o inferiori a zero.
- Non utilizzare mai vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Utilizzare il dispositivo solo quando le mani sono asciutte.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo dall'acqua. Non toccare la sorgente d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere utilizzato di nuovo. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua o immergerlo in acqua.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- Questo dispositivo deve essere utilizzato solo se collegato a una presa a terra installata secondo le normative. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni o viene utilizzato in modo scorretto o non viene riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Il dispositivo non deve più essere utilizzato dopo una caduta su una superficie dura da un'altezza. Anche danni invisibili possono avere effetti negativi sulla sicurezza funzionale del dispositivo. Il dispositivo può essere utilizzato solo dopo essere stato controllato da un professionista.
- Non trasportare o tirare il dispositivo tenendo la spina di alimentazione, poiché c'è il rischio di cortocircuito a causa di rottura del cavo. Non piegare, schiacciare o tirare il cavo di alimentazione su bordi appuntiti.
- Se ci sono fori di ventilazione, non coprirli. Non versare alcun liquido o polvere nei fori di ventilazione.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Non si accetta alcuna responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

CONOZCA EL VENTILADOR DE PIE



1. Eje del motor
2. Rejilla trasera
3. Tuerca de la rejilla
4. Manga de embalaje de plástico
5. Aspas del ventilador
6. Rejilla frontal
7. Tuerca y tornillo de fijación
8. Botón de oscilación
9. Cuerpo principal
10. Botón del ventilador
11. Anillo decorativo

MONTAJE DE LAS ASPAS Y LA REJILLA DEL VENTILADOR

- Retire y deseche la manga de embalaje de plástico (4), que se usa solo para fines de transporte.
- Desenrosque la tuerca de la rejilla (3).
- Coloque la rejilla trasera (2) de manera que la manija quede en la parte superior y la clavija de alineación del cuerpo principal (9) esté correctamente posicionada en la ranura vertical de la rejilla.
- Apriete manualmente la tuerca de la rejilla (3) para asegurar la rejilla al cuerpo principal (9).
- Deslice las aspas del ventilador (5) en el eje del motor (1), asegurándose de que encajen firmemente en los pasadores de retención.
- Utilice 3 tornillos para instalar el anillo decorativo en el centro de la rejilla frontal.
- Abra los clips de fijación en el borde de la rejilla frontal (6).
- Retire la pequeña tuerca y el tornillo de fijación (7) montados en la rejilla trasera (2), luego fije la rejilla frontal (6) a la rejilla trasera (2) utilizando el gancho superior.
- Alinee los agujeros para los tornillos en la parte inferior de ambas rejillas y apriete la pequeña tuerca y el tornillo de fijación (7). Cierre los clips de fijación a ambos lados de las rejillas.

FUNCIONAMIENTO

- Coloque el ventilador en una superficie seca, nivelada y segura, dejando suficiente espacio a ambos lados para el movimiento de oscilación.
- Conecte el ventilador a la fuente de alimentación utilizando el cable de 1,25 m y el enchufe.
- Para operar el ventilador, presione el botón 1 o 2 para seleccionar la velocidad baja o alta (10).
- Para detener el ventilador, presione el botón 0.
- Para hacer oscilar el ventilador, presione hacia abajo el botón de oscilación (8) ubicado en la parte superior del cuerpo principal (9).
- Para detener la oscilación en cualquier posición, levante el botón de oscilación (8).
- Para ajustar la inclinación del ventilador, simplemente mueva la unidad de la cabeza hacia arriba o hacia abajo, seleccionando el ángulo deseado. La cabeza encajará firmemente en su posición.

LIMPIEZA DE LAS ASPAS DEL VENTILADOR

Para limpiar las aspas del ventilador y mantenerlas libres de polvo y suciedad, desconecte el ventilador de la fuente de alimentación y retire la rejilla frontal. Limpie las aspas y la rejilla con un paño suave y húmedo, enjuagado en agua jabonosa. Asegúrese de no presionar demasiado ni permitir que la humedad entre en el motor del ventilador.

Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV
 ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS.
 ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

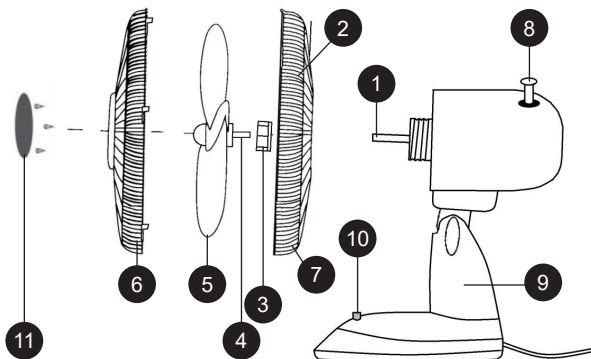
INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare.
- Vă rugăm să vă asigurați că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Vă rugăm să păstrați instrucțiunile, certificatul de garanție, chitanța de vânzare și, dacă este posibil, cartonul cu ambalajul interior!
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării private și nu utilizării comerciale sau profesionale!
- Întotdeauna scoateți stecherul din priză ori de câte ori dispozitivul nu este utilizat, când atașați piese accesorii, curățați dispozitivul sau când apare o defecțiune. Opriți dispozitivul în prealabil. Trageți de stecher, nu de cablu.
- Pentru a proteja copiii de pericolele aparatelor electrice, nu-i lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Prin urmare, când selectați locația pentru dispozitivul dumneavoastră, faceți-o astfel încât copiii să nu aibă acces la acesta. Aveți grijă să vă asigurați că cablul nu atârna.
- Testați dispozitivul și cablul în mod regulat pentru a verifica dacă sunt deteriorate. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu lăsați copiii să se joace cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor să se joace cu materialele de ambalare, cum ar fi pungile din plastic.
- Această aparatură poate fi utilizată de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu handicap fizic, senzorial sau mental, sau lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni despre cum să folosească aparatul în siguranță și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă au sub 8 ani și sunt nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- În scopuri de siguranță, un cablu de alimentare rupt sau deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la fabricant, departamentul nostru de servicii pentru clienți sau o persoană calificată similar.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumina directă a soarelui, umezeală, margini ascuțite și altele asemenea.
- Opriți dispozitivul și scoateți-l din priză când nu îl folosiți.

RO

- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în aer liber. (Cu excepția cazului în care dispozitivul este proiectat pentru a fi utilizat în exterior.) Protejați-l întotdeauna de temperaturi zero sau sub zero.
- Never utilizați aproape de apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus ploii sau umidității. Utilizați dispozitivul doar când aveți mâinile uscate.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi utilizat din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul pentru care a fost destinat.
- Această unitate trebuie să fie operată doar atunci când este conectată la o priză cu împământare instalată conform reglementărilor. Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde tensiunii specificate pe placa de tip.
- Domajele care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru alte scopuri decât cele specificate în instrucțiuni sau este utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plană și orizontală.
- Dispozitivul nu trebuie utilizat dacă a căzut pe o suprafață dură de la înălțime. Chiar și daunele invizibile pot afecta negativ siguranța funcțională a dispozitivului. Dispozitivul poate fi utilizat doar după ce a fost verificat de un profesionist.
- Never transportați sau trageți dispozitivul ținând de stecherul de alimentare, deoarece există un risc de scurtcircuit din cauza rupturii cablului. Nu îndoiți, strângeți sau trageți cablul de alimentare peste margini ascuțite.
- Dacă există un orificiu de ventilație, nu-l acoperiți. Nu turnați lichid sau pulbere în orificiile de ventilație.
- Nu introduceți degete sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neîndeplinirea acestor instrucțiuni.

CUNOSTINTE DESPRE VENTILATORUL PE PICIOR



1. Axa motorului
2. Grilajul din spate
3. Șurubul grilei
4. Manșonul din plastic
5. Paleta ventilatorului
6. Grilajul din față
7. Șurubul și piulița de blocare
8. Butonul de oscilare
9. Corpul principal
10. Butonul ventilatorului
11. Inel decorativ

ASAMBLAREA PALEI SI A GRILEI VENTILATORULUI

- Îndepărtați și aruncați manșonul din plastic (4), necesar doar pentru transport.
- Desfaceți șurubul grilei (3).
- Puneți grilajul din spate (2) cu mânerul în partea de sus, iar pinul de aliniere de pe corpul principal (9) să fie corect poziționat în fanta verticală a grilei.
- Strângeți manual șurubul grilei (3) pentru a fixa grila pe corpul principal (9).
- Introduceți paleta ventilatorului (5) pe axa motorului (1), asigurându-vă că se blochează ferm pe pinurile de retenție.
- Utilizați 3 șuruburi pentru a instala inelul decorativ în mijlocul grilei din față.
- Deschideți clemele de blocare de pe marginea grilei din față (6).
- Îndepărtați piulița mică și șurubul de blocare (7), montate pe grilajul din spate (2), apoi atașați grila din față (6) la grila din spate (2) folosind cârligul de sus.
- Aliniați găurile pentru șuruburi de la baza ambelor grile și strângeți piulița mică și șurubul de blocare (7).
- Închideți clemele de blocare de pe fiecare parte a grilelor.

FUNCTIONARE

- Plasați ventilatorul pe o suprafață uscată, nivelată și sigură, lăsând suficient spațiu pe fiecare parte pentru mișcarea de oscilare.
- Conectați ventilatorul la sursa de alimentare folosind cablul de 1,25 m și conectorul.
- Pentru a opera ventilatorul, apăsați butonul 1 sau 2 pentru a selecta viteza mică sau mare (10).
- Pentru a opri ventilatorul, apăsați butonul 0.
- Pentru a face ventilatorul să oscileze, apăsați butonul de oscilare (8) de pe partea de sus a corpului principal (9).
- Pentru a opri oscilația în orice poziție, trageți în sus butonul de oscilare (8).
- Pentru a ajusta înclinarea ventilatorului, mutați pur și simplu unitatea de cap în sus sau în jos, selectând un unghi dorit. Capul va "clic" ferm în poziție.

CURĂȚAREA PALELOR VENTILATORULUI

Pentru a curăța paletele ventilatorului și a le menține libere de praf și murdărie, deconectați ventilatorul de la sursa de alimentare și îndepărtați grila din față. Curățați paletele și grila cu o cârpă moale și umedă, clătită în apă săpunată. Aveți grijă să nu apăsați prea tare sau să permiteți umidității să pătrundă în motorul ventilatorului.

Importator:

•S.C. Zilanrom Trading S.r.l.

Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)

•S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.

Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanoofficial.ro)

Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclăți-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclare sigură a mediului înconjurător.

NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

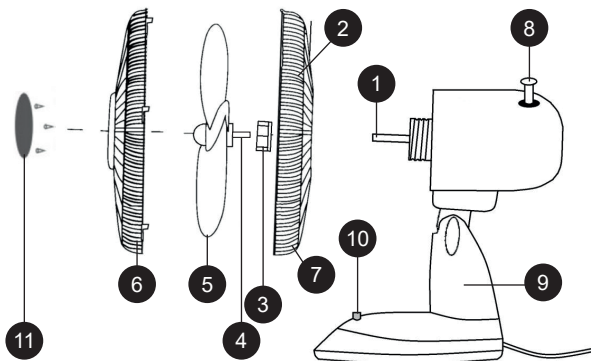
INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

- Przed użyciem urządzenia przeczytaj uważnie instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie znamionowe w Twojej sieci jest takie samo, jak napięcie, wskazane na urządzeniu.
- Zachowaj instrukcję, certyfikat gwarancyjny, paragon sprzedaży i, jeśli to możliwe, karton z opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz podczas podłączania akcesoriów, czyszczenia urządzenia lub gdy wystąpią zakłócenia. Wyłącz urządzenie wcześniej. Ciągnij za wtyczkę, a nie za kabel.
- Aby chronić dzieci przed niebezpieczeństwami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie pozostawiaj ich bez nadzoru przy urządzeniu. Dlatego wybierając miejsce dla urządzenia, rób to w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel zasilający pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie należy używać urządzenia.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takim jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci w wieku do 8 lat i starsze oraz osoby z niepełnosprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pozostające bez nadzoru.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale w przypadku wystąpienia problemu skonsultuj się z autoryzowanym serwisem.
- Ze względów bezpieczeństwa uszkodzony lub zepsuty przewód sieciowy można wymienić wyłącznie na równoważny przewód producenta. Wymiana powinna być przeprowadzona przez naszego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego

światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi itp.

- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania, gdy nie używasz urządzenia.
- Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz. (Chyba że urządzenie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz) Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera stopni C.
- Nigdy nie używaj w pobliżu wody (wanna, umywalka itp.). Urządzenie nie powinno być narażone na deszcz lub wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je od zasilania przed wyjęciem z wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- To urządzenie może być używane tylko wtedy, gdy jest podłączone do uziemionego gniazdka zainstalowanego zgodnie z lokalnymi przepisami. Upewnij się, że napięcie zasilania odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej.
- Uszkodzenia powstałe w wyniku użytkowania urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji lub nieprawidłowego użytkowania lub nienaprawiania przez autoryzowane punkty serwisowe nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Urządzenia nie należy używać ponownie, jeśli spadnie z wysokości na twardą powierzchnię. Nawet niewidoczne uszkodzenia mogą mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo funkcjonalne urządzenia. Urządzenie można używać wyłącznie po sprawdzeniu przez autoryzowany punkt serwisowy.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając za przewód zasilający, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu pęknięcia kabla. Nie zginać, nie ścisnąć ani nie przeciągać przewodu zasilającego po ostrych krawędziach.
- Jeśli jest otwór wentylacyjny, nie zakrywaj go. Nie wlewaj żadnych płynów ani proszków do otworów wentylacyjnych.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji.

POZNAJ TWÓJ WENTYLATOR STOJĄCY



1. Wał silnika
2. Tylna kratka
3. Nakrętka kratki
4. Plastikowa tuleja uszczelniająca
5. Łopátka wentylatora
6. Przednia kratka
7. Nakrętka blokująca i śruba
8. Pokrétło oscylacji
9. Korpus
10. Przycisk wentylatora
11. Pierścien dekoracyjny

MONTAŻ ŁOPATKI WENTYLATORA I KRATKI

- Zdejmij i wyrzuć plastikową tuleję uszczelniającą (4), potrzebną wyłącznie do celów transportowych.
- Odkręć nakrętkę kratki (3).
- Ustaw tylną kratkę (2) tak, aby uchwyt znajdował się u góry, a kołek ustalający na korpusie (9) był prawidłowo umieszczony w pionowym gnieździe kratki.
- Dokręć nakrętkę kratki (3) ręcznie, aby zamocować kratkę na korpusie (9).
- Nasuń łopatkę wentylatora (5) na wał silnika (1), upewniając się, że jest pewnie zamocowana na kołkach mocujących.
- Za pomocą 3 śrub zamontuj pierścien dekoracyjny na środku przedniej kratki.
- Otwórz zatrzaski blokujące na krawędzi przedniej kratki (6).
- Odkręć małą nakrętkę zabezpieczającą i śrubę (7) zamontowaną na tylnej kratce (2), a następnie przymocuj przednią kratkę (6) do tylnej kratki (2) za pomocą górnego haka.
- Dopasuj otwory na śruby u dołu obu kratki i dokręć małą nakrętkę zabezpieczającą i śrubę (7). Zamknij zatrzaski blokujące po obu stronach kratki.

OBSŁUGA

- Ustaw wentylator na suchej, równej i stabilnej powierzchni, pozostawiając wystarczająco dużo miejsca po obu stronach na ruch oscylacyjny.
- Podłącz wentylator do zasilania za pomocą przewodu zasilającego o długości 1,25 m i wtyczki.
- Aby uruchomić wentylator, naciśnij przycisk 1 lub 2, aby wybrać niską lub wysoką prędkość (10).
- Aby zatrzymać wentylator, naciśnij przycisk 0.
- Aby włączyć oscylację wentylatora, naciśnij pokrétło regulacji oscylacji (8) w górnej części obudowy (9).
- Aby zatrzymać oscylację w dowolnej pozycji, pociągnij pokrétło regulacji oscylacji (8).
- Aby wyregulować nachylenie wentylatora, wystarczy przesunąć jednostkę główną w górę lub w dół, wybierając żądane nachylenie. Głowica zatrzaśnie się pewnie na swoim miejscu.

CZYSZCZENIE ŁOPATEK WENTYLATORA

Aby wyczyścić łopatki wentylatora i chronić je przed kurzem i brudem, odłącz wentylator od zasilania i zdejmij przednią osłonę. Wyczyść łopatki i osłonę miękką, wilgotną ściereczką splukaną wodą z mydłem. Uważaj, aby nie naciskać zbyt mocno i nie dopuścić do przedostania się wilgoci do silnika wentylatora.

Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

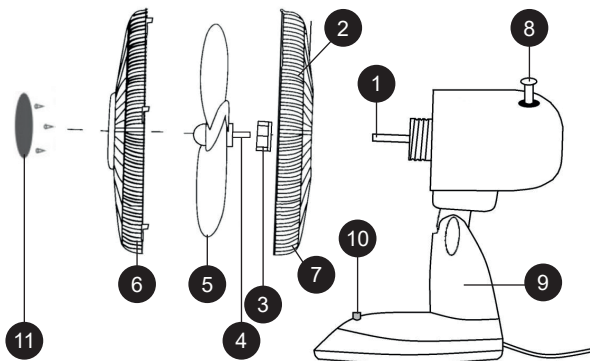
ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
- Пожалуйста, убедитесь, что номинальное напряжение соответствует напряжению, которое вы используете.
- Пожалуйста, сохраняйте инструкции, гарантийный сертификат, кассовый чек и, если возможно, упаковку с внутренней упаковкой!
- Устройство предназначено исключительно для частного использования и не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, очистке устройства или при возникновении каких-либо неисправностей. Сначала выключите устройство. Тяните за вилку, а не за кабель.
- Чтобы защитить детей от опасностей электрических приборов, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Соответственно, выбирая место для вашего устройства, делайте это так, чтобы дети не имели доступа к устройству. Убедитесь, что кабель не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и кабель на наличие повреждений. Если есть повреждения любого рода, устройство не должно использоваться.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с физическими, сенсорными или психическими недостатками, либо недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под наблюдением или получили инструкции о безопасном использовании прибора и понимают возможные риски. Уборка и обслуживание не должны выполняться детьми, если они младше 8 лет и без присмотра.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство, а обращайтесь к уполномоченному специалисту в случае возникновения проблемы.
- По соображениям безопасности поврежденный или неисправный сетевой шнур может быть заменен только эквивалентным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или аналогичным квалифицированным специалистом.
- Держите устройство и кабель подальше от тепла, прямых

солнечных лучей, влаги, острых краев и подобных вещей.

- Выключайте устройство и вынимайте вилку из розетки, когда не используете устройство.
- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице. (Если только устройство не предназначено для использования на улице.) Всегда защищайте от нулевых или отрицательных температур.
- Никогда не используйте рядом с водой (ванна, раковина и т. д.). Прибор не должен подвергаться воздействию дождя или влаги. Используйте устройство только тогда, когда ваши руки сухие.
- Если устройство упадет в воду, вытащите вилку перед тем, как достать его из воды. Не трогайте источник воды. Устройство должно быть проверено специалистом, прежде чем его можно будет использовать снова. Чтобы избежать риска электрического удара, не очищайте устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только для его предназначения.
- Это устройство должно работать только при подключении к заземленной розетке, установленной в соответствии с правилами. Убедитесь, что напряжение питания соответствует напряжению, указанному на табличке.
- Убытки, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или отсутствии ремонта специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Устройство больше не должно использоваться после падения с высоты на твердую поверхность. Даже невидимые повреждения могут негативно повлиять на функциональную безопасность устройства. Устройство можно использовать только после проверки специалистом.
- Никогда не носите и не тяните устройство за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения кабеля. Не сгибайте, не зажимайте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Если есть вентиляционное отверстие, не закрывайте его. Не наливайте жидкости или порошка в вентиляционные отверстия.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Ответственность не несетя в случае повреждения, вызванного неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАПРАВЛЯЮЩИМ ВЕНТИЛЯТОРОМ



1. Вал мотора
2. Задняя решетка
3. Гайка решетки
4. Пластиковая упаковка
5. Лопасть вентилятора
6. Передняя решетка
7. Зажимная гайка и винт
8. Ручка осцилляции
9. Основной корпус
10. Кнопка вентилятора
11. Декоративное кольцо

СБОРКА ЛОПАСТИ И РЕШЕТКИ ВЕНТИЛЯТОРА

- Снимите и выбросьте пластиковую упаковку (4), которая необходима только для транспортировки.
- Открутите гайку решетки (3).
- Установите заднюю решетку (2) так, чтобы ручка была вверх, а направляющий штифт на основном корпусе (9) был правильно установлен в вертикальную щель решетки.
- Закрутите гайку решетки (3) вручную, чтобы зафиксировать решетку на основном корпусе (9).
- Скользите лопасть вентилятора (5) на вал мотора (1), убедившись, что она надежно закреплена на фиксирующих штифтах.
- Используйте 3 винта для установки декоративного кольца в середине передней решетки.
- Откройте фиксирующие зажимы на краю передней решетки (6).
- Снимите маленькую зажимную гайку и винт (7), установленную на задней решетке (2), затем прикрепите переднюю решетку (6) к задней решетке (2) с помощью верхнего крючка.
- Выворачивайте отверстия для винтов внизу обеих решеток и затяните маленькую зажимную гайку и винт (7). Закройте фиксирующие зажимы с обеих сторон решеток.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Установите вентилятор на сухую, ровную и устойчивую поверхность, оставив достаточное пространство с каждой стороны для осцилляционного движения.
- Подключите вентилятор к электросети с помощью сетевого шнура длиной 1,25 м и вилки.
- Чтобы включить вентилятор, нажмите кнопку 1 или 2, чтобы выбрать низкую или высокую скорость (10).
- Чтобы остановить вентилятор, нажмите кнопку 0.
- Чтобы вентилятор осциллировал, нажмите вниз ручку осцилляции (8) на верхней части основного корпуса (9).
- Чтобы остановить осцилляцию в любом положении, потяните ручку осцилляции (8) вверх.
- Чтобы отрегулировать наклон вентилятора, просто переместите головную часть вверх или вниз, выбрав желаемый угол. Голова надежно «щелкнет» на месте.

УБОРКА ЛОПАСТЕЙ ВЕНТИЛЯТОРА

Чтобы очистить лопасти вентилятора и держать их в чистоте от пыли и грязи, отключите вентилятор от электросети и снимите переднюю решетку. Очистите лопасти и решетку мягкой, влажной тряпкой, смоченной в мыльной воде. Будьте осторожны, чтобы не давить слишком сильно и не допустить попадания влаги в мотор вентилятора.

Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREDAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.
VAŠ UREDAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

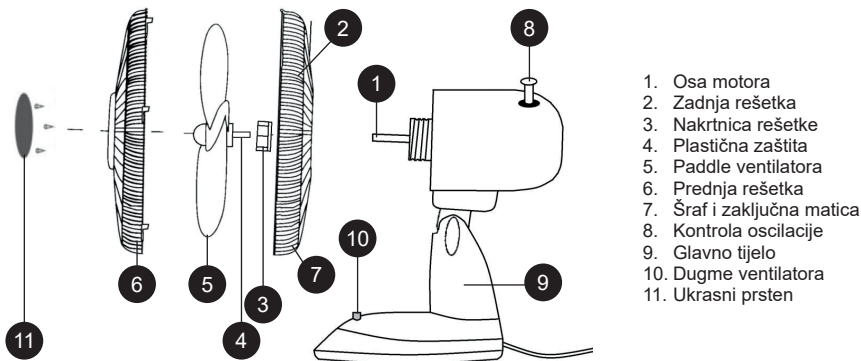
OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije korištenja ovog uređaja pažljivo pročitajte priručnik s uputama.
- Provjerite da li je navedeni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte upute, garancijski certifikat, račun i, ako je moguće, karton s unutarnjim pakiranjem!
- Uređaj je namijenjen isključivo za privatnu upotrebu i ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvijek uklonite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada pričvršćujete dodatne dijelove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Da biste zaštitili djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, prilikom odabira mjesta za vaš uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup. Pobrini se da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako dođe do bilo kakvog oštećenja, uređaj se ne smije koristiti.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s pakirnim materijalom, poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s fizičkim, senzornim ili mentalnim teškoćama, ili nedostatkom iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca osim ako nisu starija od 8 godina i bez nadzora.
- Ne popravljajte uređaj sami, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosnih razloga, oštećen ili oštećen glavni kabel smije se zamijeniti samo odgovarajućim kabelom od proizvođača, našeg odjela za korisničke usluge ili slične kvalificirane osobe.
- Čuvajte uređaj i kabel podalje od vrućine, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i sličnog.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ne koristite uređaj.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korištenje vani.) Uvijek se zaštitite od nula ili ispod nula stupnjeva.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, sudopera itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suhe.
- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga prije nego što ga izvadite iz

vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj treba pregledati stručnjak prije ponovnog korištenja. Kako biste izbjegli rizik od električnog udara, ne čistite uređaj vodom niti ga uranjajte u vodu.

- Koristite uređaj samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ovaj uređaj može se koristiti samo kada je priključen na uzemljenu utičnicu instaliranu u skladu s propisima. Provjerite odgovara li napajanje naponu navedenom na tipu uređaja.
- Oštećenja koja nastanu kada se uređaj koristi u svrhe druge od onih navedenih u uputama ili se koristi nepravilno ili se ne popravljaju od strane stručnjaka nisu pokrivena jamstvom.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- Uređaj se ne smije koristiti nakon pada na tvrdi površinu s visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu uzrokovati negativne posljedice na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon pregleda od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili povlačite uređaj držeći utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog puknuća kabela. Ne savijajte, ne stegnite niti povlačite naponski kabel preko oštih rubova.
- Ako postoji ventilacijska rupa, ne pokrivajte je. Ne ulijevajte tekućine ili praškaste tvari u ventilacijske otvore.
- Ne umetnite prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštivanjem ovih uputa.

UPNITE SE S STALNIM VENTILATOROM



MONTIRANJE PADDLE-A I REŠETKE VENTILATORA

- Uklonite i odbacite plastičnu zaštitu (4), koja je potrebna samo za transport.
- Odvrnite nakrtnicu rešetke (3).
- Podesite zadnju rešetku (2) tako da je ručka na vrhu, a poravnavajući klin na glavnom tijelu (9) ispravno smješten u vertikalnom utoru rešetke.
- Ručno zategnite nakrtnicu rešetke (3) kako biste učvrstili rešetku na glavnom tijelu (9).
- Postavite paddle ventilatora (5) na os motora (1), osiguravajući da se čvrsto zaključa na zadržavajuće pinove.
- Iskoristite 3 šrafa za postavljanje ukrasnog prstena u sredini prednje rešetke.
- Otvori zapečaćene kopče na rubu prednje rešetke (6).
- Uklonite malu zaključnu maticu i šraf (7), postavljenu na zadnjoj rešetki (2), a zatim pričvrstite prednju rešetku (6) na zadnju rešetku (2) pomoću gornjeg kuke.
- Poređajte rupe za šrafove na dnu obje rešetke i zategnite malu zaključnu maticu i šraf (7). Zatvorite zapečaćene kopče s obje strane rešetki.

UPRAVLJANJE

- Postavite ventilator na suho, ravno i stabilno površino, ostavljajući dovoljno prostora s obje strane za oscilacijski pokret.
- Povežite ventilator s električnom mrežom koristeći naponski kabel od 1,25 m i utičnicu.
- Za rad ventilatora pritisnite dugme 1 ili 2 za odabir niske ili visoke brzine (10).
- Zaustavite ventilator pritiskom na dugme 0.
- Da biste ventilator pokrenuli na oscilaciju, pritisnite dolje kontrolu oscilacije (8) na vrhu glavnog tijela (9).
- Da biste zaustavili oscilaciju u bilo kojem položaju, povucite kontrolu oscilacije (8) prema gore.
- Da biste prilagodili nagib ventilatora, jednostavno pomaknite glavu gore ili dolje, odabirući željeni nagib. Glava će se čvrsto "kliknuti" na mjesto.

ČIŠĆENJE LOPATICA VENTILATORA

Kako biste očistili lopatice ventilatora i održali ih bez prašine i prljavštine, isključite ventilator iz električne mreže i uklonite prednju rešetku. Očistite lopatice i rešetku mekom, vlažnom krpom umočenom u sapunicu. Pazite da ne pritisnete previše snažno niti dopustite da vlaga uđe u motor ventilatora.

Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

JU LUTEM KUJDES SE MANUALI I PAJISJES MUND TË KRIJOHET PËR MË SHUMË SE NJË MODEL.
INFORMACION PAJISJA JUAJ NUK MUND TË PËRMBANË FUNKSIONIN E LENDUAR NË MANUAL.
KJO GJUHË ËSHTË PËRKTHYER ME NDIHMËN E INTELIGJENCËS ARTIFICIALE.

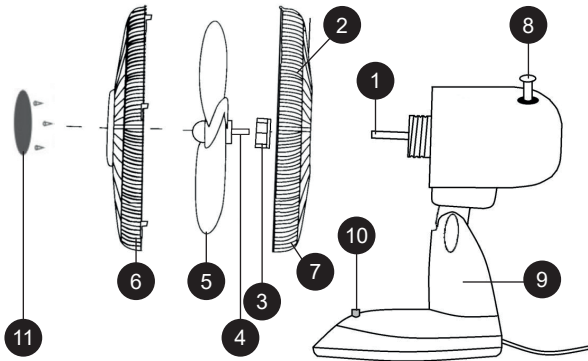
UDHËZIME TË PËRGJITHSHME PËR SIGURINË DHE PARALAJMËRIME

- Para se të përdorni këtë pajisje, lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve.
- Ju lutemi sigurohuni që voltazhi i caktuar të jetë i njëjtë me voltazhin që keni përdorur.
- Ju lutemi mbani udhëzimet, certifikatën e garancisë, faturën e shitjes, dhe nëse është e mundur, kartonin me paketimin e brendshëm!
- Pajisja është e destinuar ekskluzivisht për përdorim privat dhe jo për përdorim komercial, as për përdorim profesional!
- Gjithmonë hiqni plugun nga prizë sa herë që pajisja nuk është në përdorim, kur lidhni pjesë aksesorësh, pastroni pajisjen, ose sa herë që ndodh një shqetësim. Fikni pajisjen përpara. Peshoni plugun, jo kabllon.
- Për të mbrojtur fëmijët nga rreziqet e pajisjeve elektrike, mos i lini ata pa mbikëqyrje me pajisjen. Prandaj, kur zgjidhni vendin për pajisjen tuaj, bëni që fëmijët të mos kenë qasje në pajisje. Kujdesuni që kablli të mos të vishet poshtë.
- Testoni rregullisht pajisjen dhe kabllon për dëmtime. Nëse ka dëmtime të ndonjë lloji, pajisja nuk duhet të përdoret.
- Mos u lejoni fëmijëve të luajnë me pajisjen. Mos u lejoni fëmijëve të luajnë me materialet e paketimit siç janë çanta plastike.
- Ky pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeçare dhe lart dhe nga personat me aftësi fizike, sensory, ose mendore, ose mungesë eksperience dhe njohurie, me kusht që ata të mbikëqyren ose të kenë marrë udhëzime për mënyrën e përdorimit të sigurt të pajisjes dhe të kuptojnë rreziqet e mundshme. Pastrimi dhe mirëmbajtja e përdoruesit nuk duhet të bëhet nga fëmijët nëse ata janë nën 8 vjeç dhe pa mbikëqyrje.
- Mos e riparoni pajisjen vetë, por konsultohuni me një ekspert të autorizuar në rast problemi.
- Për arsye sigurie, një kablo e thyer ose e dëmtuar mund të zëvendësohet vetëm nga një kablo ekuivalente nga prodhuesi, departamenti ynë të shërbimit ndaj klientit, ose një person i kualifikuar të ngjashëm.
- Mbani pajisjen dhe kabllon larg nxehtësisë, dritës direkte të diellit, lagështisë, skajeve të mprehta, dhe të ngjashme.
- Fikni pajisjen dhe hiqni plugun kur nuk jeni duke e përdorur pajisjen.
- Përdorni vetëm aksesoret origjinalë të ofruar nga furnizuesi.

AL

- Mos e përdorni pajisjen jashtë. (Përveç nëse pajisja është e dizajnuar për t'u përdorur jashtë.) Gjithmonë mbrojeni nga temperaturat zero ose nën zero.
- Kurrë mos e përdorni afër ujit (banjë, lavaman, etj.). Pajisja nuk duhet të ekspozohet ndaj shiut ose lagështisë. Përdorni pajisjen vetëm kur duar tuaja janë të thata.
- Nëse pajisja bie në ujë, hiqni plugun para se ta nxirrni nga uji. Mos e prekni burimin e ujit. Pajisja duhet të kontrollohet nga një specialist para se të përdoret përsëri. Për të shmangur rrezikun e goditjes elektrike, mos e pastroni pajisjen me ujë ose mos e zhysni atë në ujë.
- Përdorni pajisjen vetëm për qëllimin e caktuar.
- Kjo pajisje mund të operohet vetëm kur është e lidhur me një prizë të lidhur në tokë të instaluar sipas rregullave. Sigurohuni që voltazhi i furnizimit të korrespondoni me voltazhin e shënuar në pllakën e tipit.
- Dëmtimet që ndodhin kur pajisja përdoret për qëllime të tjera përveç atyre të specifikuara në udhëzime ose përdoret gabim ose nuk riparohet nga ekspertë nuk mbulohen nga garancia.
- Gjithmonë përdorni pajisjen mbi një sipërfaqe të sheshtë dhe horizontale.
- Pajisja nuk duhet të përdoret më pas, në rast se bie në një sipërfaqe të fortë nga lart. Edhe dëmtimet e padukshme mund të shkaktojnë efekte negative në sigurinë funksionale të pajisjes. Pajisja mund të përdoret vetëm pasi të kontrollohet nga një profesionist.
- Kurrë mos e mbani ose tërhiqni pajisjen duke mbajtur plugun e energjisë pasi ka rrezik për një shkurtim për shkak të thyerjes së kabllos. Mos e përkulni, mos e shkoni, ose mos e tërhiqni kablлон e energjisë mbi skaje të mprehta.
- Nëse ka një hapje ventilimi, mos e mbuloni atë. Mos derdhni asnjë lëng ose pluhur në hapësirat e ventilimit.
- Mos futni gishta ose objekte të tjera në pjesët e hapura të pajisjes.
- Nuk pranohet asnjë përgjegjësi në rast dëmtimi të shkaktuar nga përdorimi i gabuar ose mosrespektimi i këtyre udhëzimeve.

NJOHUNI ME FSHESËN E STANDIT



1. Shin motorik
2. Rrjetë e pasme
3. Nuta e rrjetës
4. Shtresa plastike mbrojtëse
5. Blade e ventilatorit
6. Rrjetë e përparme
7. Nuta dhe vida bllokuese
8. Knob i oscilacionit
9. Trupi kryesor
10. Tasti i ventilatorit
11. Unaza dekorative

MONTIMI I BLADE-S DHE RRJETËS SË VENTILATORIT

- Hiqni dhe hidheni poshtë shtresën plastike mbrojtëse (4), e cila është e nevojshme vetëm për transport.
- Çmontoni nutën e rrjetës (3).
- Përdorni rrjetën e pasme (2) me dorezën në pjesën e sipërme dhe me pinin e drejtimit në trupin kryesor (9) të pozicionuar saktë në slotin vertikal të rrjetës.
- Ngjeshni nutën e rrjetës (3) me dorë për të siguruar rrjetën në trupin kryesor (9).
- Shkoni blade-n e ventilatorit (5) në shin motorik (1), duke u siguruar që të ngjitet fort në pinat mbajtës.
- Përdorni 3 vida për të instaluar unazën dekorative në mes të rrjetës përparme.
- Hapni kapakët bllokues në skaj të rrjetës përparme (6).
- Hiqni nutën e vogël bllokuese dhe vidën (7), të montuar në rrjetën e pasme (2), pastaj lidheni rrjetën përparme (6) me rrjetën e pasme (2) duke përdorur lidhësin e sipërm.
- Përdorni përputhjen e vrimave të vidave në fund të të dyja rrjetave dhe ngjeshni nutën e vogël bllokuese dhe vidën (7). Mbyllni kapakët bllokues në të dyja anët e rrjetave.

FUNKSIONIMI

- Vendosni ventilatorin në një sipërfaqe të thatë, të niveluar dhe të sigurt, duke lënë hapësirë të mjaftueshme në secilën anë për lëvizjen osciluese.
- Lidhni ventilatorin me furnizimin elektrik duke përdorur kabllon e energjisë 1.25 m dhe prizën.
- Për të funksionuar ventilatorin, shtypni butonin 1 ose 2 për të zgjedhur shpejtësinë e ulët ose të lartë (10).
- Për të ndaluar ventilatorin, shtypni butonin 0.
- Për të bërë ventilatorin të oscillojë, shtypni poshtë knob-in e oscilacionit (8) në pjesën e sipërme të trupit kryesor (9).
- Për të ndaluar oscilacionin në çdo pozicion, tërhiqni lart knob-in e oscilacionit (8).
- Për të rregulluar këndin e ventilatorit, thjesht lëvizni njësinë e kokës lart ose poshtë, duke zgjedhur gradientin e dëshiruar. Koka do të 'klikojë' në pozitën e saj.

PASHTRIMI I LOPATAVE TË VENTILATORIT

Për të pastruar lopatat e ventilatorit dhe për t'i mbajtur ato pa pluhur dhe ndotje, shkëputni ventilatorin nga furnizimi elektrik dhe hiqni rrjetën përparme. Pastroni lopatat dhe rrjetën me një leckë të butë, të lagur, të zhytur në ujë me sapun. Kujdesuni që të mos shtypni shumë fort ose të lejoni që lagështia të hyjë në motorin e ventilatorit.

Ndalimi i saktë i këtij produkti



- Kjo shenjë tregon se ky produkt nuk duhet të hedhet me mbeturinat e tjera shtëpiake në të gjithë BE-në.
- Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose shëndetit njerëzor nga hedhja e pa kontrolluar e mbeturinave, ricikloni atë me përgjegjësi për të promovuar rihvendosjen e qëndrueshme të burimeve materiale.
- Për të kthyer pajisjen tuaj të përdorur, ju lutemi përdorni sistemeshin e kthimit dhe mbledhjes ose kontaktoni shitësin ku është blerë produkti. Ata mund të marrin këtë produkt për riciklim të sigurt të mjedisit.

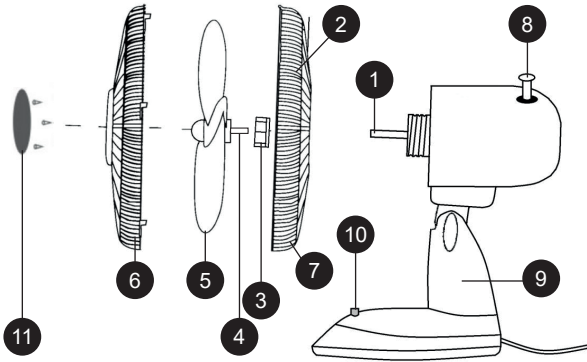
KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- Mielőtt használatba venné ezt a készüléket, kérjük, alaposan olvassa el a használati útmutatót.
- Kérjük, győződjön meg róla, hogy a megadott feszültség megegyezik a használt feszültséggel.
- Kérjük, tartsa meg az útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, és ha lehetséges, a dobozt a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag magáncélú használatra készült, nem kereskedelmi vagy professzionális használatra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, amikor a készülék nincs használatban, kiegészítő alkatrészeket csatlakoztat, tisztítja a készüléket, vagy bármilyen zavar lép fel. A készülék kikapcsolása után húzza meg a dugót, ne a kábelt.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. Ezért, amikor kiválasztja a készülék elhelyezésének helyét, ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá a készülékhez. Ügyeljen arra is, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt a sérülések szempontjából. Ha bármilyen sérülés van, a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játsszanak a készülékkel. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak a csomagolóanyaggal, például műanyag zacskókkal.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint a fizikai, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élő személyek, vagy a tapasztalat és tudás hiányával rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára és megértik a lehetséges veszélyeket. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik a gyermekek, kivéve, ha 8 év alattiak és felügyelet nélkül vannak.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket, inkább forduljon egy engedéllyel rendelkező szakemberhez, ha problémája van.
- Biztonsági okokból a törött vagy sérült hálózati vezetéket csak azonos típusú vezetékre lehet cserélni a gyártótól, a vásárlói szolgáltatási osztálytól vagy hasonlóan képzett személytől.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol a hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles szélektől és hasonlóktól.

- Mindig kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót, amikor nem használja a készüléket.
- Használja csak az eredeti tartozékokat, amelyeket a szállító biztosít.
- Ne használja a készüléket kültéren. (Kivéve, ha a készülék kifejezetten kültéri használatra készült.) Mindig védje a nulla vagy mínusz hőmérsékletektől.
- Sosem használja víz közelében (fürdőszoba, mosogató, stb.). A készüléket nem szabad esőnek vagy nedvességnek kitenni. Csak száraz kezekkel használja a készüléket.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a dugót, mielőtt kiveszi a vízből. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket szakembernek kell ellenőriznie, mielőtt újra használja. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel, és ne merítse vízbe.
- Használja a készüléket csak a tervezett célra.
- Ezt a készüléket csak olyan földelt konnektorhoz csatlakoztatva szabad üzemeltetni, amelyet a szabályoknak megfelelően telepítettek. Győződjön meg róla, hogy a tápfeszültség megfelel a típustáblán feltüntetett feszültségnek.
- A készülék olyan célokra történő használatából eredő károk, amelyek eltérnek a használati útmutatóban megadottaktól, vagy amelyek helytelen használat, vagy nem szakemberek általi javítás következményei, nem terjednek ki a garanciára.
- Mindig sík és vízszintes felületen használja a készüléket.
- A készüléket nem szabad többé használni, ha kemény felületre esett, magasságból. Még a láthatatlan sérülések is negatív hatással lehetnek a készülék működési biztonságára. A készüléket csak szakember által történő ellenőrzés után lehet használni.
- Soha ne vigye vagy húzza a készüléket a tápkábelt fogva, mivel ez rövidzárlat kockázatát jelenti a kábel megszakadása miatt. Ne hajlítsa, ne szorítsa vagy húzza a tápkábelt éles szélek felett.
- Ha van szellőzőnyílás, ne takarja le. Ne öntsön folyadékot vagy port a szellőzőnyílásokba.
- Ne dugja az ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyitott részeibe.
- Nem vállalunk felelősséget a nem megfelelő használatból vagy ezen utasítások be nem tartásából eredő károkért.

ISMERKEDJEN ME AZ ÁLLVÁNYOS VENTILÁTORRAL



1. Motor tengely
2. Hátsó rács
3. Rács anya
4. Műanyag védőhüvely
5. Ventilátor lapát
6. Elülső rács
7. Záró anya és csavar
8. Osztó gomb
9. Főtest
10. Ventilátor gomb
11. Díszgyűrű

A VENTILÁTOR LAPÁT ÉS RÁCSTALALKOZÓJA

- Távolítsa el és dobja el a műanyag védőhüvelyt (4), amely csak a szállításhoz szükséges.
- Csavarja le a rács anyát (3).
- Állítsa be a hátsó rácsot (2) úgy, hogy a fogantyú a tetején legyen, és a főtesten (9) található illesztőcsap a függőleges rácsnyílásban helyezkedjen el.
- Húzza meg a rács anyát (3) kézzel, hogy biztosítsa a rácsot a főtesten (9).
- Húzza rá a ventilátor lapátot (5) a motor tengelyre (1), ügyelve arra, hogy biztonságosan rögzüljön a tartócsapokhoz.
- Három csavart használjon a díszgyűrű középső rácsra rögzítéséhez.
- Nyissa ki az elülső rács (6) szélén található zárókapcsokat.
- Távolítsa el a hátsó rács (2) található kis záró anyát és csavart (7), majd rögzítse az elülső rácsot (6) a hátsó rács (2) a felső horgon.
- Igazítsa a csavar lyukakat a két rács alján, és húzza meg a kis záró anyát és csavart (7). Zárja le a zárókapcsokat a rács mindkét oldalán.

MŰKÖDTETÉS

- Helyezze a ventilátort száraz, sík és stabil felületre, elegendő helyet hagyva mindkét oldalon az oszcilláló mozgásnak.
- Csatlakoztassa a ventilátort a hálózati ellátáshoz az 1,25 m hosszú tápkábellel és dugóval.
- A ventilátor működtetéséhez nyomja meg az 1 vagy 2 gombot az alacsony vagy magas sebesség kiválasztásához (10).
- A ventilátor leállításához nyomja meg a 0 gombot.
- A ventilátor oszcillálásához nyomja meg az oszcilláló gombot (8) a főtest (9) tetején.
- A mozgás bármilyen pozícióban történő leállításához húzza fel az oszcilláló gombot (8).
- A ventilátor dőlésszögének beállításához egyszerűen mozgassa a fej egységet felfelé vagy lefelé, kiválasztva a kívánt dőlésszöget. A fej biztonságosan "kattogni" fog a helyére.

A VENTILÁTOR LAPÁTJAINAK TISZTÍTÁSA

A ventilátor lapátok tisztításához és por- és szennyeződésméntesség tételéhez húzza ki a ventilátort a hálózati ellátásból, és távolítsa el az elülső rácsot. Tisztítsa meg a lapátokat és a rácsot puha, nedves ruhával, amelyet szappanos vízben áztattak. Ügyeljen arra, hogy ne nyomja meg túl erősen, vagy ne engedje, hogy nedvesség kerüljön a ventilátor motorjába.

Ezen termék helyes ártalmatlanítása



- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

ВЕ МОЛИМЕ ЗАБЕЛЕЖЕТЕ: УПАТСТВОТО ЗА УРЕДОТ МОЖЕ ДА СЕ КРЕИРА ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН МОДЕЛ. ФУНКЦИИТЕ КОИ ВАШИОТ УРЕД НЕ ГИ СОДРЖИ, МОЖЕ ДА СЕ НАВЕДАТ ВО УПАТСТВОТО.
ОВАА ЈАЗИК БЕШЕ ПРЕВЕДЕН СО ПОМОШ НА ИЗМИСЛЕНА ИНТЕЛИГЕНЦИЈА.

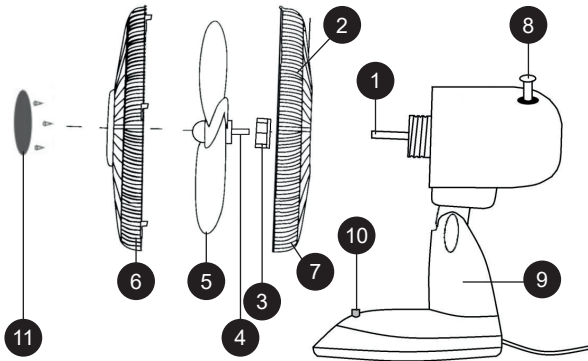
ГЕНЕРАЛНИ УПАТСТВА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ПРЕДУПРЕЖУВАЊА

- Пред да ја користите оваа направа, внимателно прочитајте ја упатството за користење.
- Ве молиме осигурајте се дека номиналното напонско ниво е исто како напонот што го користите.
- Ве молиме задржете ги инструкциите, сертификатот за гаранција, продажната сметка и, ако е можно, картонската кутија со внатрешното пакување!
- Уредот е наменет исклучиво за приватна употреба и не за комерцијална употреба, ниту за професионална употреба!
- Секогаш отстранувајте ја плугот од штекерот секогаш кога уредот не е во употреба, при приклучување на додатоци, чистење на уредот или секогаш кога настанува нарушување. Претходно исклучете го уредот. Повлечете за плугот, а не за кабелот.
- За да ги заштитите децата од опасностите на електричните уреди, никогаш не ги оставете без надзор со уредот. Поради тоа, кога ќе го избирате местото за вашиот уред, направете го така што децата нема да имаат пристап до уредот. Внимавајте да осигурите дека кабелот не виси.
- Редовно тестирајте го уредот и кабелот за оштетувања. Доколку има било каква штета, уредот не смее да се користи.
- Не дозволувајте им на децата да се играат со уредот. Не оставјајте децата да се играат со пакувачкиот материјал како што се пластични кеси.
- Оваа апаратура може да се користи од деца на возраст од 8 години и нагоре и лица со физички, сензорни или ментални инвалидитети, или недостаток на искуство и знаење, под услов да бидат надгледувани или да добијат инструкции за безбедно користење на апаратот и да разберат можните опасности. Чистењето и одржувањето не треба да се вршат од деца освен ако не се под надзор и помлади од 8 години.
- Не поправете го уредот сами, туку консултирајте се со овластен експерт во случај на проблем.
- За безбедносни причини, прекинат или оштетен кабел за напојување може да се замени само со соодветен кабел од производителот, од нашиот сервисен оддел или од слична квалификувана личност.
- Држете го уредот и кабелот подалеку од топлина, директна сончева

светлина, влага, остри работи и слично.

- Исклучете го уредот и извлекете го од напојувањето кога не го користите.
- Користете само оригинални додатоци обезбедени од добавувачот.
- Не користете го уредот на отворено. (Освен ако уредот не е дизајниран за употреба на отворено.) Секогаш заштитете од нула или поднормални температури.
- Никогаш не користете блиску до вода (бања, мијалник итн.). Апаратот не треба да биде изложен на дожд или влага. Користете го уредот само кога вашите раце се суви.
- Ако уредот падне во вода, исклучете го пред да го извадите од водата. Не допирајте ја водата. Уредот мора да биде проверен од специјалист пред повторна употреба. За да избегнете ризик од електричен удар, не чистете го уредот со вода или не го потопувајте во вода.
- Користете го уредот само за наменетата цел.
- Овој уред може да се управува само кога е поврзан со заземјен штекер инсталиран во согласност со прописите. Осигурајте се дека напојувањето одговара на напонот наведен на типската табличка.
- Штетите што настануваат кога уредот се користи за цели различни од оние специфицирани во инструкциите или неправилно се користи или не е поправен од експерти, не се покриени со гаранцијата.
- Секогаш користете го уредот на рамна и хоризонтална површина.
- Уредот не треба да се користи повеќе по пад од висина на тврд површин. Дури и невидливата штета може да предизвика негативни ефекти на функционалната безбедност на уредот. Уредот може да се користи само по проверка од професионалец.
- Никогаш не носете или влечете го уредот држејќи го за напојувачкиот плуг, бидејќи постои ризик од краток спој поради пукање на кабелот. Не свиткувајте, не стискајте или не влечете го напојувачкиот кабел преку остри работи.
- Ако постои отвор за вентилација, не го покривајте. Не истурајте течности или прашок во отворите за вентилација.
- Не ставајте прсти или други предмети во отворените делови на уредот.
- Нема одговорност за штета предизвикана од неправилна употреба или непочитување на овие инструкции.

Запознајте се со СТАНД ВЕНТИЛАТОРОТ



1. Моторна оска
2. Задна решетка
3. Натпреврска
4. Пластичен заштитен ракав
5. Лапа на вентилаторот
6. Предна решетка
7. Заклучувачка навртка и завртка
8. Контрола за осцилација
9. Главно тело
10. Копче на вентилаторот
11. Декоративен прстен

СОСТАВУВАЊЕ НА ЛАПАТА И РЕШЕТКАТА НА ВЕНТИЛАТОРОТ

- Отстранете ја и фрлете ја пластичната заштита (4), која е потребна само за транспорт.
- Отврткате ја натпреврска (3).
- Поставете ја задната решетка (2) така што рачката ќе биде на врвот, а насочувачкиот чеп на главното тело (9) е правилно позициониран во вертикалниот отвор на решетката.
- Затегнете ја натпреврска (3) со рака за да ја обезбедите решетката на главното тело (9).
- На моторната оска (1) ставете ја лапата на вентилаторот (5), осигурајте се дека е безбедно заклучена на задржувачките чепови.
- Користете 3 завртки за да инсталирате декоративниот прстен во средината на предната решетка.
- Отворете ги заклучувачките клипови на ивицата на предната решетка (6).
- Отстранете ја малата заклучувачка навртка и завртката (7), поставени на задната решетка (2), потоа приклучете ја предната решетка (6) на задната решетка (2) користејќи го горниот закачал.
- Изградете ги отворите за завртки на дното на двете решетки и зategнете ја малата заклучувачка навртка и завртката (7). Затворете ги заклучувачките клипови од двете страни на решетките.

ОПЕРАЦИЈА

- Ставете го вентилаторот на сув, рамно и сигурно место, оставете доволно простор на секоја страна за осцилирачкото движење.
- Поврзете го вентилаторот со електричната мрежа користејќи го кабелот за напојување од 1,25 м и приклучокот.
- За да го вклучите вентилаторот, притиснете копчето 1 или 2 за да изберете ниска или висока брзина (10).
- За да го исклучите вентилаторот, притиснете копчето 0.
- За да направите вентилаторот да осцилира, притиснете ја контролата за осцилација (8) на врвот на главното тело (9).
- За да ја запратите осцилацијата во било која позиција, повлечете ја нагоре контролата за осцилација (8).
- За да ја прилагодите наклоноста на вентилаторот, едноставно движете ја главата нагоре или надолу, избирајќи го посакуваниот агол. Главата ќе "кликне" безбедно на своето место.

ЧИСТЕЊЕ НА ЛАПАТИТЕ НА ВЕНТИЛАТОРОТ

За да ги исчистите лапатите на вентилаторот и да ги одржите без прашина и нечистотија, исклучете го вентилаторот од електричната мрежа и отстранете ја предната решетка. исчистете ги лапатите и решетката со мека, влажна крпа, измиена во сапунеста вода. Внимавајте да не притискате премногу силно или да дозволите влагата да влезе во моторот на вентилаторот.

Правилно отстранување на овој производ



- Оваа ознака покажува дека овој производ не треба да се отстранува со други домашни отпадоци низ ЕУ.
- За да се спречи можната штета на животната средина или човечкото здравје од неконтролирано отстранување на отпадоци, одговорно рециклирајте го за да се промовира одржливиот повторно користење на материјалните ресурси.
- За враќање на вашата користена опрема, ве молиме користете ги системите за враќање и собирање или контактирајте го продавачот каде што производот бил купен. Тие можат да го преземат овој производ за безбедно рециклирање на животната средина.

MOLIMO VAS UZMITE U OBZIR DA OVO UPUTSTVO ZA UPOTREBU UREDAJA MOŽE BITI SASTAVLJENO NA NAČIN DA POSEDUJE INFORMACIJE ZA KORIŠĆENJE VIŠE MODELA. VAŠ UREDAJ MOŽDA NE SADRŽI KARAKTERISTIKE KOJE SU NAVEDENE U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU.

OPŠTA UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST I UPOZORENJA

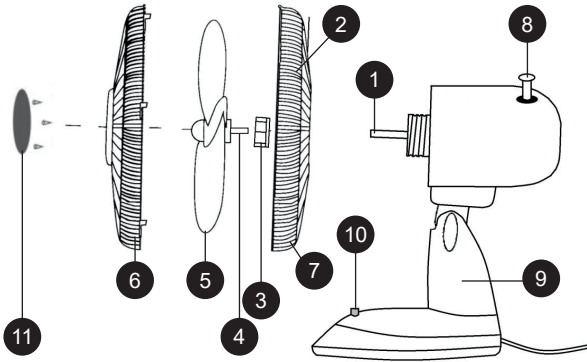
- Pre nego što upotrebite ovaj uređaj, molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu.
- Proverite da li je naznačeni napon isti kao napon koji koristite.
- Čuvajte uputstva, sertifikat o garanciji, fiskalni račun i, ako je moguće, kutiju sa unutrašnjim pakovanjem!
- Uređaj je namenjen isključivo za privatnu upotrebu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu!
- Uvek izvadite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, kada priključujete dodatne delove, čistite uređaj ili kada dođe do smetnji. Pre toga isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabl.
- Da biste zaštitili decu od opasnosti električnih aparata, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora sa uređajem. Stoga, prilikom odabira lokacije za vaš uređaj, izaberite mesto na koje deca nemaju pristup. Povedite računa da kabl ne visi.
- Redovno proveravajte uređaj i kabl na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne treba koristiti.
- Ne dozvolite deci da se igraju sa uređajem. Ne dozvolite deci da se igraju sa pakovanjem poput plastičnih kesa.
- Ovaj aparat mogu koristiti deca starija od 8 godina i osobe sa fizičkim, senzornim ili mentalnim invaliditetom, kao i osobe koje nemaju iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili su im date upute o bezbednoj upotrebi aparata i razumeju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje korisnika ne bi trebali raditi deca osim ako nisu mlađa od 8 godina i bez nadzora.
- Ne pokušavajte sami da popravite uređaj, već se obratite ovlašćenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog bezbednosti, oštećen ili oštećen mrežni kabl može zameniti samo ekvivalentan kabl proizvođača, našeg službenog centra za korisnike ili slična kvalifikovana osoba.
- Držite uređaj i kabl podalje od toplote, direktne sunčeve svetlosti, vlage, oštih ivica i sličnih stvari.
- Isključite uređaj i izvucite utikač kada ga ne koristite.
- Koristite samo originalne dodatke koje pruža dobavljač.
- Ne koristite uređaj napolju. (Osim ako uređaj nije dizajniran za korišćenje napolju.) Uvek ga štitite od nulte ili sub-nulte temperature.
- Nikada ne koristite blizu vode (kade, lavaboja itd.). Aparat ne sme biti

SR

izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kada su vam ruke suve.

- Ako uređaj padne u vodu, isključite ga pre nego što ga izvadite iz vode. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora biti pregledan od strane stručnjaka pre ponovne upotrebe. Da biste izbegli rizik od električnog šoka, ne čistite uređaj vodom i ne uranjajte ga u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namenu.
- Ovaj uređaj se mora koristiti samo kada je priključen na uzemljenoj utičnici koja je instalirana u skladu sa propisima. Uverite se da naponski izvor odgovara naponu navedenom na oznaci tipa.
- Oštećenja koja nastaju kada se uređaj koristi u svrhe druge od onih navedenih u uputstvu ili se koristi nepravilno ili nije popravljan od strane stručnjaka nisu pokrivena garancijom.
- Uvek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Uređaj se ne sme više koristiti nakon što padne na tvrdi površinu sa visine. Čak i nevidljiva oštećenja mogu negativno uticati na funkcionalnu sigurnost uređaja. Uređaj se može koristiti samo nakon provere od strane stručnjaka.
- Nikada ne nosite ili vučite uređaj držeći za naponski utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog oštećenja kabla. Ne savijajte, ne stegnite i ne povlačite naponski kabl preko oštih ivica.
- Ako postoji otvor za ventilaciju, ne pokrivajte ga. Ne sipajte tečnost ili prah u otvore za ventilaciju.
- Ne ubacujte prste ili druge predmete u otvorene delove uređaja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu prouzrokovanu nepravilnom upotrebom ili nepoštovanjem ovih uputstava.

UPNITE SE SA STALNIM FANOM



1. Motorna osovina
2. Zadnja rešetka
3. Nadmetna matica
4. Plastična zaštitna navlaka
5. Lopatice ventilatora
6. Prednja rešetka
7. Zaključna matica i vijak
8. Dugme za oscilaciju
9. Glavno telo
10. Dugme ventilatora
11. Zakasni prsten

SKUPLJANJE LOPATICA I REŠETKE VENTILATORA

- Uklonite i odbacite plastičnu zaštitnu navlaku (4), koja je potrebna samo za transport.
- Odvrtite nadmetnu maticu (3).
- Podesite zadnju rešetku (2) tako da je ručka na vrhu i da je usmeravajuća igla na glavnom telu (9) pravilno postavljena u vertikalni otvor rešetke.
- Ručnim putem zategnite nadmetnu maticu (3) da biste učvrstili rešetku na glavnom telu (9).
- Postavite lopatice ventilatora (5) na motorne osovine (1), osiguravajući da se čvrsto zaključaju na zadržavajuće igle.
- Upotrebite 3 vijka da instalirate zakasni prsten u sredini prednje rešetke.
- Otvorite zaključne kopče na ivici prednje rešetke (6).
- Uklonite malu zaključnu maticu i vijak (7), montirane na zadnjoj rešetki (2), a zatim pričvrstite prednju rešetku (6) na zadnju rešetku (2) koristeći gornji kuk.
- Podešavajte otvore za vijak na dnu obe rešetke i zategnite malu zaključnu maticu i vijak (7). Zatvorite zaključne kopče s obe strane rešetki.

UPRAVLJANJE

- Postavite ventilator na suhu, ravnu i sigurnu površinu, ostavljajući dovoljno prostora s obe strane za oscilacioni pokret.
- Povežite ventilator sa strujom koristeći kabl od 1,25 m i utičnicu.
- Da biste uključili ventilator, pritisnite dugme 1 ili 2 da izaberete nisku ili visoku brzinu (10).
- Da biste isključili ventilator, pritisnite dugme 0.
- Da biste ventilator oscilovao, pritisnite dugme za oscilaciju (8) na vrhu glavnog tela (9).
- Da biste prekinuli oscilaciju u bilo kojoj poziciji, povucite dugme za oscilaciju (8) prema gore.
- Da biste prilagodili nagib ventilatora, jednostavno pomerite glavu nagore ili nadole, birajući željeni nagib. Glava će se sigurno "kliknuti" na svoje mesto.

ČIŠĆENJE LOPATICA VENTILATORA

Da biste očistili lopatice ventilatora i održali ih bez prašine i prljavštine, isključite ventilator iz struje i uklonite prednju rešetku. Očistite lopatice i rešetku mekom, vlažnom krpom, ispranom u sapunici. Pazite da ne pritisnete previše jako ili dozvolite vlage da uđe u motor ventilatora.

Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Označavanje ukazuje da se ovaj proizvod ne sme odbacivati sa drugim kućnim otpadom u celoj EU.
- Da biste sprečili moguću štetu po životnu sredinu ili ljudsko zdravlje usled nekontrolisanog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promovisali održivo ponovno korišćenje materijalnih resursa.
- Za vraćanje vašeg korišćenog uređaja, koristite sisteme povrata i prikupljanja ili kontaktirajte trgovca kod koga je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za sigurno recikliranje u okviru zaštite životne sredine.

NOTE QUE AS INFORMAÇÕES DO MANUAL DO DISPOSITIVO PODE SER CRIADO PARA MAIS DO QUE UM MODELO. SEU DISPOSITIVO NÃO PODE INCLUIR OS INFORMAÇÕES MENCIONADAS NO MANUAL. ESTA LÍNGUA FOI TRADUZIDA COM A AJUDA DA INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL.

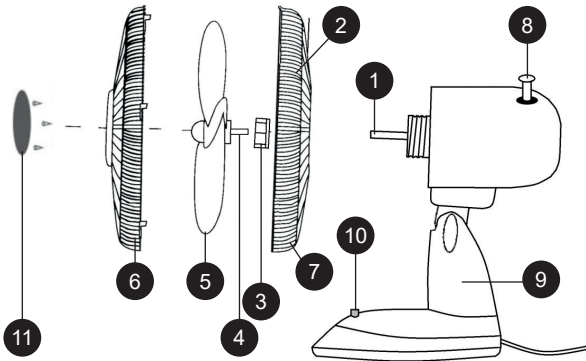
INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA E AVISOS

- Antes de usar este dispositivo, leia o manual de instruções com atenção.
- Certifique-se de que a voltagem nominal é a mesma que a voltagem que você está usando.
- Guarde as instruções, o certificado de garantia, o recibo de compra e, se possível, a embalagem com o material interno!
- O dispositivo é destinado exclusivamente para uso privado e não para uso comercial ou profissional!
- Sempre retire o plugue da tomada sempre que o dispositivo não estiver em uso, ao anexar partes acessórios, limpar o dispositivo ou sempre que ocorrer uma perturbação. Desligue o dispositivo antes. Puxe pelo plugue, não pelo cabo.
- Para proteger as crianças dos perigos dos aparelhos elétricos, nunca as deixe sozinhas com o dispositivo. Portanto, ao escolher a localização do seu dispositivo, faça-o de forma que as crianças não tenham acesso ao dispositivo. Tome cuidado para garantir que o cabo não fique pendurado.
- Teste o dispositivo e o cabo regularmente quanto a danos. Se houver danos de qualquer tipo, o dispositivo não deve ser utilizado.
- Não permita que crianças brinquem com o dispositivo. Não deixe crianças brincarem com materiais de embalagem, como sacos plásticos.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como usar o aparelho com segurança e compreendam os possíveis perigos. A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham menos de 8 anos e estejam sob supervisão.
- Não tente reparar o dispositivo você mesmo; consulte um especialista autorizado em caso de problemas.
- Por razões de segurança, um cabo de alimentação quebrado ou danificado só pode ser substituído por um cabo equivalente do fabricante, do nosso departamento de atendimento ao cliente ou por uma pessoa qualificada semelhante.
- Mantenha o dispositivo e o cabo longe de calor, luz solar direta,

umidade, bordas afiadas e similares.

- Desligue o dispositivo e desconecte-o quando não estiver usando.
- Use apenas acessórios originais fornecidos pelo fornecedor.
- Não use o dispositivo ao ar livre. (A menos que o dispositivo seja projetado para uso externo.) Sempre proteja contra temperaturas zero ou sub-zero.
- Nunca use perto da água (banheira, pia, etc.). O aparelho não deve ser exposto à chuva ou umidade. Use o dispositivo somente quando suas mãos estiverem secas.
- Se o dispositivo cair na água, desconecte-o antes de retirá-lo da água. Não toque na fonte de água. O dispositivo deve ser verificado por um especialista antes de ser usado novamente. Para evitar o risco de choque elétrico, não limpe o dispositivo com água ou o imerja em água.
- Use o dispositivo apenas para o fim a que se destina.
- Este dispositivo deve ser operado apenas quando conectado a uma tomada aterrada instalada de acordo com as normas. Certifique-se de que a voltagem de alimentação corresponde à voltagem indicada na placa de identificação.
- Danos que ocorrem quando o dispositivo é usado para fins diferentes dos especificados nas instruções ou é usado incorretamente ou não é reparado por especialistas não estão cobertos pela garantia.
- Sempre use o dispositivo em uma superfície plana e horizontal.
- O dispositivo não deve mais ser usado após cair em uma superfície dura de uma altura. Mesmo danos invisíveis podem causar efeitos negativos na segurança funcional do dispositivo. O dispositivo só pode ser usado após ser verificado por um profissional.
- Nunca carregue ou puxe o dispositivo segurando o plugue de energia, pois há risco de curto-circuito devido à quebra do cabo. Não dobre, aperte ou puxe o cabo de alimentação sobre bordas afiadas.
- Se houver um buraco de ventilação, não o cubra. Não despeje nenhum líquido ou pó nos buracos de ventilação.
- Não insira dedos ou outros objetos nas partes abertas do dispositivo.
- Não aceitamos responsabilidade em caso de danos causados por uso inadequado ou falha em cumprir estas instruções.

CONHEÇA O VENTILADOR DE PEDESTAL



1. Eixo do motor
2. Grelha traseira
3. Porca da grelha
4. Manchete plástica
5. Asa do ventilador
6. Grelha frontal
7. Porca e parafuso de travamento
8. Botão de oscilação
9. Corpo principal
10. Botão do ventilador
11. Aro decorativo

MONTAGEM DA ASA E DA GRELHA

- Remova e descarte a manchete plástica (4), que é necessária apenas para fins de transporte.
- Desaperte a porca da grelha (3).
- Coloque a grelha traseira (2) de modo que o cabo fique na parte superior e o pino de alinhamento no corpo principal (9) esteja posicionado corretamente no slot vertical da grelha.
- Seque a porca da grelha (3) à mão para fixar a grelha no corpo principal (9).
- Deslize a asa do ventilador (5) no eixo do motor (1), garantindo que se prenda com segurança nos pinos de retenção.
- Use 3 parafusos para instalar o aro decorativo no meio da grelha frontal.
- Abra os cliques de travamento na borda da grelha frontal (6).
- Remova a pequena porca e o parafuso de travamento (7), montados na grelha traseira (2), e em seguida, prenda a grelha frontal (6) à grelha traseira (2) utilizando o gancho superior.
- Alinhe os furos dos parafusos na parte inferior de ambas as grelhas e aperte a pequena porca e o parafuso de travamento (7). Feche os cliques de travamento de cada lado das grelhas.

OPERAÇÃO

- Coloque o ventilador em uma superfície seca, nivelada e segura, deixando espaço suficiente em ambos os lados para o movimento de oscilação.
- Conecte o ventilador à rede elétrica usando o cabo de alimentação de 1,25 m e o plugue.
- Para operar o ventilador, pressione o botão 1 ou 2 para selecionar a baixa ou alta velocidade (10).
- Para parar o ventilador, pressione o botão 0.
- Para fazer o ventilador oscilar, pressione para baixo o botão de oscilação (8) na parte superior do corpo principal (9).
- Para parar a oscilação em qualquer posição, puxe para cima o botão de oscilação (8).
- Para ajustar a inclinação do ventilador, basta mover a cabeça para cima ou para baixo, selecionando o ângulo desejado. A cabeça se encaixará de forma segura.

LIMPEZA DAS ASAS DO VENTILADOR

Para limpar as asas do ventilador e mantê-las livres de poeira e sujeira, desconecte o ventilador da rede elétrica e remova a grelha frontal. Limpe as lâminas e a grelha com um pano macio e úmido, enxaguado em água com sabão. Tome cuidado para não pressionar muito forte ou permitir que a umidade entre no motor do ventilador.

Descarte correto deste produto



- Esta marcação indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos na UE.
- Para evitar possíveis danos ao ambiente ou à saúde humana decorrentes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine-os de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.
- Para devolver o seu dispositivo usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

გთხოვთ შეიძლება ჩაიწეროს, რომ მოწყობილობის დიდი ნაწილი შეიძლება შეიქმნას ერთზე მეტი მოდელისთვის.
ინფორმაცია, რომელიც თქვენი მოწყობილობის ვერ შეიცავს, არის ფუნქციები, რომლებიც მითითებულია მანიუალში.
ეს ენა ნაგულისხმევად თარგმნილია ხელნაწერითი გამოყენებით.

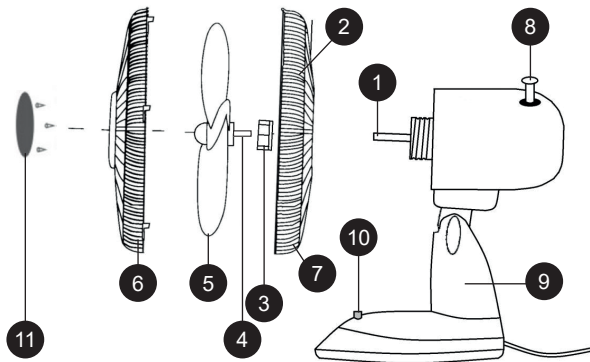
ზოგადი უსაფრთხოების წინააღმდეგობები და გაფრთხილებები

- ამ მოწყობილობის გამოყენებამდე გთხოვთ, ყურადღებით წაიკითხოთ გამოყენების ინსტრუქცია.
- გთხოვთ, დარწმუნდეთ, რომ მითითებული ძაბვა შეესაბამება თქვენს მიერ გამოყენებულ ძაბვას.
- გთხოვთ, შეინახოთ ინსტრუქციები, გარანტიის სერტიფიკატი, გაყიდვის ქვითარი და, თუ შესაძლებელია, მუყაოს ყუთი შიდა შეფუთვით!
- მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ პირადი მოხმარებისთვის და არა კომერციული, პროფესიული გამოყენებისთვის!
- ყოველთვის გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაძრეთ შტეფსელი როზეტიდან, როცა მოწყობილობას არ იყენებთ, ან როდესაც მიცემთ ნაწილებს, ასუფთავებთ მოწყობილობას, ან როცა რაიმე შეფერხება ხდება. მანამდე გამორთეთ მოწყობილობა. აიღეთ შტეფსელი, არა კაბელი.
- ბავშვების დასაცავად ელექტრო მოწყობილობების საფრთხეებისგან, არასდროს დატოვოთ ისინი მოწყობილობასთან უყურადღებოდ. ამრიგად, მოწყობილობის განთავსებისას შეარჩიეთ ისეთი ადგილი, სადაც ბავშვებს არ ექნებათ წვდომა მოწყობილობაზე. გააფრთხილეთ, რომ კაბელი არ ჩამოეკიდოს.
- ტესტირება ჩაატარეთ მოწყობილობასა და კაბელს რეგულარულად დაზიანების ნიშნებისთვის. თუ რაიმე დაზიანება არსებობს, მოწყობილობა არ უნდა გამოიყენოთ.
- არ დაუშვათ ბავშვები მოწყობილობით თამაშობდნენ. ასევე არ დაუშვათ ბავშვები თამაშობდნენ შეფუთვის მასალებით, როგორიცაა პლასტმასის პარკები.
- ამ მოწყობილობით სარგებლობა შეუძლიათ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებს და ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შეზღუდვების მქონე პირებს ან გამოცდილების და ცოდნის ნაკლებობის მქონე პირებს, თუ ისინი ზედამხედველობის ქვეშ არიან ან მათ მიეცათ ინსტრუქცია, თუ როგორ გამოიყენონ მოწყობილობა უსაფრთხოდ და ესმით შესაძლო საფრთხეები. დასუფთავებასა და მოვლა-პატრონობაზე ბავშვებმა არ უნდა იზრუნონ, თუ ისინი არ

- არიან 8 წლამდე ასაკის ან არ არიან ზედამხედველობის ქვეშ.
- არ შეაკეთოთ მოწყობილობა თავად, არამედ კონსულტაცია გაიარეთ ავტორიზებულ ექსპერტთან, თუ რაიმე პრობლემა წარმოიქმნა.
 - უსაფრთხოების მიზეზებიდან გამომდინარე, დამტკრეული ან დაზიანებული სადენის შეცვლა შესაძლებელია მხოლოდ მწარმოებლის, ჩვენი მომხმარებლის მომსახურების დეპარტამენტის ან კვალიფიციური პირის მიერ.
 - შეინახეთ მოწყობილობა და კაბელი სითბოსგან, პირდაპირი მზისგან, ნესტისგან, მკვეთრი კიდეებისგან და მსგავსი საგნებისგან შორს.
 - გამორთეთ მოწყობილობა და გამოაძრეთ იგი როზეტიდან, როცა მოწყობილობას არ იყენებთ.
 - გამოიყენეთ მხოლოდ მომწოდებლის მიერ მოწოდებული ორიგინალური აქსესუარები.
 - არ გამოიყენოთ მოწყობილობა გარე გარემოში.
(თუ მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე გამოყენებისთვის.) ყოველთვის დაიცავით ნულოვანი ან სუბნულოვანი ტემპერატურისგან.
 - არ გამოიყენოთ წყლის ახლოს (აბაზანა, ნიჟარა და ა.შ.). მოწყობილობა არ უნდა იყოს წვიმის ან ნესტის ზემოქმედების ქვეშ. გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მაშინ, როცა თქვენი ხელები მშრალია.
 - თუ მოწყობილობა ჩავარდება წყალში, გამოაძრეთ იგი როზეტიდან, სანამ წყლიდან ამოიღებთ. არ შეეხოთ წყლის წყაროს. მოწყობილობა უნდა შემოწმდეს სპეციალისტის მიერ, სანამ კვლავ გამოიყენებთ. ელექტროშოკის რისკის თავიდან ასაცილებლად, არ გაწმინდოთ მოწყობილობა წყლით ან არ ჩააწვეთ წყალში.
 - გამოიყენეთ მოწყობილობა მხოლოდ მისი დანიშნულების მიხედვით.
 - ამ მოწყობილობის ექსპლუატაცია შეიძლება მხოლოდ იმ შემთხვევაში, თუ იგი დაკავშირებულია მიწაზე დამაგრებულ როზეტთან, რომელიც დამონტაჟებულია წესების შესაბამისად. დარწმუნდით, რომ მიწოდების ძაბვა შეესაბამება მოწყობილობის ტიპური ტრაფარეტის ძაბვას.
 - მოწყობილობის გამოყენებისას, თუ იგი გამოიყენება ინსტრუქციებში მითითებული მიზნების მიღმა, ან

- არასწორად გამოიყენება, ან არ არის შეკეთებული ექსპერტების მიერ, დაზიანებები გარანტიით არ დაფარდება.
- მოწყობილობა უნდა გამოიყენოთ მხოლოდ ბრტყელ და ჰორიზონტალურ ზედაპირზე.
 - მოწყობილობა აღარ უნდა იქნას გამოყენებული, თუ ის დაეცემა სიმაღლიდან მყარ ზედაპირზე. თვალით უხილავი დაზიანება შესაძლოა ნეგატიურად იმოქმედოს მოწყობილობის ფუნქციური უსაფრთხოებაზე. მოწყობილობა შეიძლება გამოყენებულ იქნას მხოლოდ პროფესიონალის შემოწმების შემდეგ.
 - არასდროს ატაროთ ან გაწიეთ მოწყობილობა ელექტროკაბელის დაჭერით, რადგან კაბელის დაზიანების გამო შეიძლება მოკლე ჩართვა მოხდეს. არ მოხაროთ, არ დაწიხეთ ან არ გაწიეთ ელექტროკაბელი მკვეთრ კიდეებზე.
 - თუ არსებობს სავენტილაციო ხვრელი, არ დაფაროთ იგი. არ ჩაასხათ სითხე ან ფხვნილი სავენტილაციო ხვრელებში.
 - არ ჩაყოთ თითები ან სხვა საგნები მოწყობილობის ღია ნაწილებში.
 - არანაირი პასუხისმგებლობა არ აღინიშნება არასწორი გამოყენების ან ამ ინსტრუქციების შეუსრულებლობით გამოწვეული ზიანის შემთხვევაში.

გაიცანით სტენდი ფანი



1. ძრავის ლილვი
2. უკანა ცხაური
3. გრილის კაკალი
4. პლასტიკური შესაფუთი ყდის
5. ვენტილატორის პირი
6. წინა ცხაური
7. საკეტი კაკალი და ხრახნი
8. რხევის ღილაკი
9. ძირითადი სხეული
10. ვენტილატორის ღილაკი
11. დეკორატიული ბეჭედი

ვენტილატორის დანა და გრილის აწყობა

- ამოიღეთ და გადააგდეთ პლასტმასის შესაფუთი ყდა (4), რომელიც საჭიროა მხოლოდ ტრანსპორტირებისთვის.
- გახსენით გისოსის კაკალი (3).
- დააყენეთ უკანა ცხაური (2) ისე, რომ სახელური იყოს ზევით და გასწორების ქინძისთავი მთავარ კორპუსზე (9) სწორად იყოს განლაგებული გრილის ვერტიკალურ ჭრილში.
- ხელით მოიჭიმეთ გისოსის თხილი (3), რათა გისოსი მაგისტრალზე (9) დაამაგროთ.
- გაასრიალეთ ვენტილატორის პირი (5) ძრავის ლილვზე (1), დაწმუნდით, რომ იგი მყარად იკეტება საყრდენ ქინძისთავებზე.
- გამოიყენეთ 3 ხრახნი, რათა დააინსტალიროთ დეკორატიული რგოლი წინა გრილის შუაში.
- გახსენით საკეტი სამაგრები წინა ცხარის კიდეზე (6).
- ამოიღეთ პატარა საკეტი კაკალი და ხრახნი (7), რომელიც დამონტაჟებულია უკანა ცხაურზე (2), შემდეგ მიამაგრეთ წინა ცხაური (6) უკანა ცხაურზე (2) ზედა კაუჭის გამოყენებით.
- გაასწოროთ ხრახნიანი ზვრელები ორივე გისოსის ქვედა ნაწილში და დაჭერით პატარა საკეტი კაკალი და ხრახნი (7). დახურეთ საკეტი სამაგრები გისოსების ორივე მხარეს.

ოპერაცია

- დააყენეთ ვენტილატორი მშრალ, თანაბარ და უსაფრთხო ზედაპირზე, მიეცით საკმარისი ადგილი ორივე მხარეს რხევის მოძრაობისთვის.
- შეაერთეთ ვენტილატორი მაგისტრალზე 1.25მ დენის კაბელის და შტეფსელის გამოყენებით.
- ვენტილატორის მუშაობისთვის დააჭირეთ ლილავს 1 ან 2 დაბალი ან მაღალი სიჩქარის ასარჩევად (10).
- ვენტილატორის გასაჩერებლად დააჭირეთ ლილავს 0.
- ვენტილატორის რხევისთვის, დააჭირეთ რხევის ლილავს (8) ძირითადი სხეულის ზედა ნაწილში (9).
- რხევის შესაჩერებლად ნებისმიერ მდგომარეობაში, ასწიეთ რხევის ლილავი (8).
- ვენტილატორის დახრის დასარეგულირებლად, უბრალოდ გადაიტანეთ სათავე ერთეული ზევით ან ქვევით, სასურველი გრადიენტის არჩევით. თავი უსაფრთხოდ “დააწკაპუნებს” პოზიციაზე.

ვენტილატორის პირების გაწმენდა

ვენტილატორის პირების გასაწმენდად და მტვრისგან და ჭუჭყისგან დასაცავად, გამორთეთ ვენტილატორი ქსელიდან და ამოიღეთ წინა ცხაური. გაწმინდეთ პირები და ცხაური რბილი, ნესტიანი ქსოვილით, ჩამოიბანეთ საპნიან წყალში. იზრუნეთ, რომ არ დააჭიროთ ძალიან ძლიერად და არ დაუშვათ ტენიანობა ვენტილატორის ძრავში.

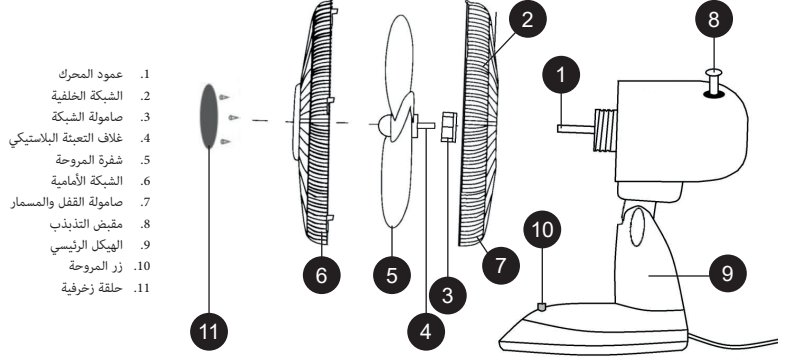
ამ პროდუქტის სწორი განადგურება



- ეს მარკირება მიუთითებს, რომ ეს პროდუქტი არ უნდა განადგურდეს სხვა საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად ევროკავშირის მასშტაბით.
- გარემოს ან ადამიანის ჯანმრთელობისთვის შესაძლო ზიანის თავიდან ასაცილებლად ნარჩენების უკონტროლო განადგურების შედეგად, გადაამუშავეთ იგი პასუხისმგებლობით, რათა ხელი შეუწყოს მატერიალური რესურსების მდგრადი ხელახლა გამოყენებას.
- ნახშირი მოწყობილობის დასაბრუნებლად, გთხოვთ, გამოიყენოთ დაბრუნებისა და შეგროვების სისტემები ან დაუკავშირდით საცალო ვაჭრობას, სადაც პროდუქტი შეიძინა. მათ შეუძლიათ მიიღონ ეს პროდუქტი ეკოლოგიურად უსაფრთხოდ გადამამუშავებისთვის.

التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يُرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- تأكد من أن الجهد الكهربائي المقدر هو نفس الجهد الذي تستخدمه
- يُرجى الاحتفاظ بالتعليمات، شهادة الضمان، إيصال الشراء، وإذا أمكن، الكرتون مع العبوة الداخلية
- لهذا الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم بإزالة القابس من المقبس دائماً عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام، عند تركيب الأجزاء الملحقة، عند تنظيف الجهاز، أو عند حدوث أي عطل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقاً اسحب القابس، وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم دون إشراف مع الجهاز لذلك، عند اختيار مكان الجهاز، تأكد من أن الأطفال لا يمكنهم الوصول إلى الجهاز تأكد من أن الكابل لا يتدلى
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام للتأكد من عدم وجود أي تلف إذا كان هناك أي تلف، فلا يجب استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تسمح للأطفال باللعب بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن للأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة استخدام هذا الجهاز بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو تم تزويدهم بتعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة يجب عدم تنظيف الجهاز أو صيانتها بواسطة الأطفال إلا إذا كانوا تحت 8 سنوات وتحت الإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيراً معتمداً في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، يجب استبدال السلك الرئيسي المكسور أو التالف بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- ابق الجهاز والكابل بعيداً عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصله عن الكهرباء عندما لا تكون تستخدمه
- استخدم فقط الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصمماً للاستخدام في الخارج) احمله دائماً من درجات الحرارة الصفرية أو تحت الصفر
- لا تستخدمه أبداً بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، الحوض، إلخ) لا يجب أن يتعرض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يداك جافتين
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله عن الكهرباء قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر الصدمة الكهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء
- استخدم الجهاز فقط للغرض المقصود منه
- يجب تشغيل هذا الجهاز فقط عند توصيله بمقبس مؤرض تم تركيبه وفقاً للوائح تأكد من أن جهد التغذية يتوافق مع الجهد المذكور على لوحة النوع
- الأضرار التي تحدث عندما يتم استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المذكورة في التعليمات أو يتم استخدامه بشكل غير صحيح أو يتم إصلاحه من قبل أشخاص غير خبراء لا تغطيها الضمان
- استخدم الجهاز دائماً على سطح مسطح وأقوي
- يجب عدم استخدام الجهاز بعد سقوطه على سطح صلب من ارتفاع حتى الأضرار غير المرئية قد تؤثر سلباً على السلامة الوظيفية للجهاز يمكن استخدام الجهاز فقط بعد فحصه بواسطة متخصص
- لا تحمل أو تسحب الجهاز من خلال المقبس الكهربائي لأن هناك خطر حدوث دائرة قصيرة بسبب كسر الكابل لا تشني أو تضغط أو تسحب كابل الكهرباء فوق الحواف الحادة
- إذا كان هناك فتحة تهوية، لا تغطها لا تسكب أي سائل أو مسحوق في فتحات التهوية
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز
- لا تُقبل المسؤولية في حالة حدوث أضرار ناجمة عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات



تجميع شفرة المروحة والشبكة

- قم بإزالة غلاف التعبئة البلاستيكي (4) والتخلص منه، وهو مطلوب لأغراض النقل فقط
- (قم بفك صامولة الشبكة 3)
- اضبط الشبكة الخلفية (2) بحيث يكون المقبض في الأعلى ودبوس المحاذاة على الهيكل الرئيسي (9) في موضعه الصحيح في فتحة الشبكة الرأسية
- (قم بربط صامولة الشبكة (3) يدويًا لتثبيت الشبكة على الهيكل الرئيسي (9)
- حرك شفرة المروحة (5) على عمود المحرك (1)، مع التأكد من قفلها بشكل آمن على دبابيس التثبيت
- استخدم 3 براغي لتثبيت الحلقة الزخرفية في منتصف الشبكة الأمامية
- (افتح مشابك القفل على حافة الشبكة الأمامية (6)
- قم بإزالة صامولة القفل الصغيرة والمسمار (7)، المثبتين على الشبكة الخلفية (2)، ثم قم بربط الشبكة الأمامية (6) بالشبكة الخلفية (2) باستخدام الخطاف العلوي
- قم بمحاذاة فتحات البراغي في أسفل كلتا الشبكيتين وقم بإحكام صامولة القفل الصغيرة والمسمار (7) أغلق مشابك القفل على جانبي الشبكيتين

التشغيل

- ضع المروحة على سطح جاف ومستو وآمن، مع ترك مساحة كافية على كلا الجانبين لحركة التذبذب
- قم بتوصيل المروحة بمصدر الطاقة الرئيسي باستخدام سلك الطاقة والمقبس بطول 125 متر
- (تشغيل المروحة، اضبط على الزر 1 أو 2 لتحديد السرعة المنخفضة أو العالية (10)
- لإيقاف المروحة، اضغط على الزر 0
- (لجعل المروحة تهتز، اضغط لأسفل على مقبض التذبذب (8) الموجود أعلى الهيكل الرئيسي (9)
- لإيقاف التذبذب في أي وضع، اسحب مقبض التذبذب (8) لأعلى
- لضبط إمالة المروحة، ما عليك سوى تحريك وحدة الرأس لأعلى أو لأسفل، مع تحديد التدرج المطلوب ستستقر وحدة الرأس في موضعها بشكل آمن

تنظيف شفرات المروحة

لتنظيف شفرات المروحة والحفاظ عليها خالية من الغبار والأوساخ، افصل المروحة عن مصدر التيار الكهربائي وأزل الشبكة الأمامية نظف الشفرات والشبكة باستخدام قطعة قماش ناعمة ورطبة، ثم اشطفها بالماء والصابون احرص على عدم الضغط بقوة شديدة أو السماح للرطوبة بالدخول إلى محرك المروحة

تصريف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة
- استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبالغ حيث تم شراء المنتج يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



HOUD ER AUB REKENING MEE DAT DEZE HANDLEIDING GELDT VOOR MEERDERE MODELLEN DEZE HANDLEIDING KAN BESCHRIJVINGEN VAN FUNCTIES BEVATTEN DIE MOGELIJK NIET OP UW APPARAAT BESCHIKBAAR ZIJN
DEZE TAAL IS VERTAALD MET BEHULP VAN KUNSTMATIGE INTELLIGENTIE

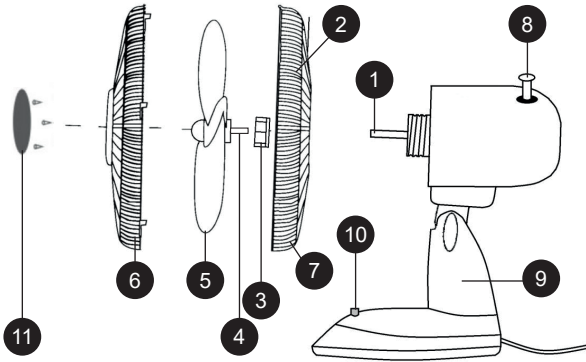
ALGEMENE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

- Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt
- Zorg ervoor dat de aangegeven spanning overeenkomt met de spanning die u gebruikt
- Bewaar de instructies, het garantiebewijs, de kassabon en indien mogelijk de doos met de binnenvpakking!
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel of professioneel gebruik!
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet in gebruik is, bij het bevestigen van accessoires, bij het schoonmaken van het apparaat of wanneer er een storing optreedt Schakel het apparaat vooraf uit Trek aan de stekker, niet aan het snoer
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, laat hen nooit zonder toezicht achter met het apparaat Kies daarom een plaats voor uw apparaat waar kinderen geen toegang tot het apparaat hebben Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt
- Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade Bij enige vorm van schade mag het apparaat niet worden gebruikt
- Laat kinderen niet met het apparaat spelen Laat kinderen ook niet spelen met verpakkingsmateriaal zoals plastic zakken
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen, of gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen tenzij ze onder toezicht staan en jonger dan 8 jaar zijn
- Repareer het apparaat niet zelf, maar raadpleeg bij een probleem een erkende expert
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigde voedingskabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon
- Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van warmte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen en dergelijke
- Schakel het apparaat uit en trek de stekker eruit wanneer u het apparaat

niet gebruikt

- Gebruik alleen originele accessoires die door de leverancier zijn geleverd
- Gebruik het apparaat niet buiten (Tenzij het apparaat is ontworpen voor buitengebruik) Bescherm het altijd tegen temperaturen van nul of lager
- Gebruik het nooit in de buurt van water (badkuip, gootsteen, etc) Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan regen of vocht Gebruik het apparaat alleen wanneer uw handen droog zijn
- Als het apparaat in water valt, trek dan de stekker eruit voordat u het uit het water haalt Raak de waterbron niet aan Het apparaat moet door een specialist worden gecontroleerd voordat het weer wordt gebruikt Om het risico op een elektrische schok te vermijden, reinigt u het apparaat niet met water en dompelt u het niet in water
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt wanneer het is aangesloten op een geaard stopcontact dat volgens de voorschriften is geïnstalleerd Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld
- Schade die ontstaat door het gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan die in de instructies zijn gespecificeerd, door onjuist gebruik of door niet-experts gerepareerde schade, wordt niet gedekt door de garantie
- Gebruik het apparaat altijd op een vlakke en horizontale ondergrond
- Het apparaat mag niet meer worden gebruikt nadat het op een harde ondergrond is gevallen Zelfs onzichtbare schade kan negatieve gevolgen hebben voor de functionele veiligheid van het apparaat Het apparaat kan alleen worden gebruikt nadat het is gecontroleerd door een professional
- Draag of trek het apparaat nooit vast aan de stekker, aangezien er risico is op een kortsluiting door een kabelbreuk Buig, knijp of trek het netsnoer niet over scherpe randen
- Als er een ventilatieopening is, dek deze dan niet af Giet geen vloeistof of poeder in de ventilatieopeningen
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in de open delen van het apparaat
- Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor schade die is veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet naleven van deze instructies

KENNEN DE STANDVENTILATOR



1. Motoras
2. Achterrooster
3. Roostermoer
4. Plastic verpakingshuls
5. Ventilatorblad
6. Voorrooster
7. Slotmoer en schroef
8. Oscillatieknop
9. Hoofdmassa
10. Ventilator knop
11. Decoratieve ring

DE VENTILATORBLAAD EN ROOSTER MONTEREN

- Verwijder en gooi de plastic verpakingshuls (4) weg, die alleen voor transportdoeleinden vereist is.
- Schroef de roostermoer (3) los.
- Zet het achterrooster (2) zodat de handgreep aan de bovenkant is en de uitlijnpin op de hoofdmassa (9) correct in de verticale roosteropening is geplaatst.
- Draai de roostermoer (3) met de hand aan om het rooster op de hoofdmassa (9) te bevestigen.
- Schuif het ventilatorblad (5) op de motoras (1), zorg ervoor dat het stevig op de bevestigingspennen vergrendelt.
- Gebruik 3 schroeven om de decoratieve ring in het midden van het voorrooster te installeren.
- Open de vergrendelclips aan de rand van het voorrooster (6).
- Verwijder de kleine slotmoer en schroef (7), die op het achterrooster (2) zijn gemonteerd, en bevestig vervolgens het voorrooster (6) aan het achterrooster (2) met behulp van de bovenste haak.
- Align de schroefgaten aan de onderkant van beide roosters en draai de kleine slotmoer en schroef (7) aan. Sluit de vergrendelclips aan beide zijden van de roosters.

BEDIENING

- Zet de ventilator op een droge, vlakke en veilige ondergrond, zodat er voldoende ruimte aan beide zijden is voor de oscillerende beweging.
- Sluit de ventilator aan op de hoofdvoeding met de 1,25 m voedingskabel en stekker.
- Om de ventilator te laten werken, druk op knop 1 of 2 om de lage of hoge snelheid (10) te selecteren.
- Om de ventilator te stoppen, druk op knop 0.
- Om de ventilator te laten oscillerende, druk de oscillatieknop (8) aan de bovenkant van de hoofdmassa (9) naar beneden.
- Om de oscillatie in een bepaalde positie te stoppen, trek omhoog aan de oscillatieknop (8).
- Om de kanteling van de ventilator aan te passen, beweeg eenvoudig de kopseenheid omhoog of omlaag, kies de gewenste helling. De kop zal veilig 'klik' in positie komen.

DE VENTILATORBLADEN REINIGEN

Om de ventilatorbladen schoon te maken en vrij van stof en vuil te houden, koppel de ventilator los van de hoofdvoeding en verwijder het voorrooster. Maak de bladen en het rooster schoon met een zachte, vochtige doek die in zeepwater is gedrenkt. Zorg ervoor dat je niet te hard drukt of vocht in de ventilatormotor laat komen.

Correcte verwijdering van dit product



- Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval in de hele EU mag worden weggegooid
- Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het verantwoord recyclen om het duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen
- Om uw gebruikte apparaat terug te sturen, gebruikt u de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waar het product is gekocht. Zij kunnen dit product voor milieuvriendelijke recycling aannemen

FLORIA[®]
Make it Easy



@zilanhome